

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDEKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónap 3 k. 40 f.

HIRDETÉSINK:
6-hatásos pontsor egyszer 20 sz.,
minden következőnél 15 szélér
Bélyegdíj külön 50 szélér
Nyilatkozat sora 40 szélér

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1900.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Péntek, február 9.

Mai számunk főbb közleményei:

Vesérezik: A drágaság.
A képviselőház ülése.
A transzvál háború.
A nyári színház művészeti feltételei.
Pollák Gyula dr.
Verekedő ügyvéd.
„Beccsapott takarékpénztár.”
Anarchista merénylet a párisi világkiállítás ellen.
Egy távirat kaladja.
Megszökött örültek.
Tárca: A tolvaj. Irtá: Bartóky Mariska.
Regény-Csarnok: A milliomos büntárs. Irtá: M. E. Braddon.

A drágaság.

Arad, február 8.

(Dsk.) Eljlesztő híreket olvasunk majdnem naponta, de nem csak: ijesztő dolgokról szerünk szerény háztartásaink keretében magunk is tapasztalást óránként. Ma megdrágult a kávé, tegnap a szövött áruk emelkedtek tíz egész százalékkal s tegnapelőtt a petróleumot már jelentősen drágábban árulta rendes kereskedőnk. Ide hozzánk is áztug a csehországi szénbányászok sztrájkjának moraja már, s el lehetünk készülve, hogy ez általános fűtőanyag drágulása folytán a többi, mindennapi közszükségletet képező háztartási és élelmi cikkek ára is rohamosan emelkedni fog.

Volt alkalmunk már többször kifejezni a lapok hasábjain is, hogy micsoda mértékben szolgálja a nagy tőke kapzsisága a szociálisztikus tendenciák életrevalóságát, azáltal, hogy ring-ekké, karteleké-

tömörülve, a kicsi haszonnal nem elégednek meg, abnormis módon akarja magát érvényesíteni, de volt alkalmunk arra is rámutatni, hogy a hazai iparfejlesztés folytán a kormány ez irányban micsoda ellenhatásokat fejt ki e törekvésekkel szemben. Nem is kérdés tárgya, — sőt közgazdasági igazság, hogy jelentősen károsítják a nagy közönség anyagi érdekeit, valamint a kisipart, a nagy tömeg ipar képviselői közt létesült ringek és kartellek, vagyis oly szerződések, melyeknek célja az árak felcsigázása. Ezek a kartellek, melyek eddig Amerikában érték el fejlődésük legmagasabb fokát, valódi rabló hadjárataivá nőttek ki magukat a közönség kizsákmányolására szövetkezett nagy tőkéknek. Most már nálunk is annyira felburjánzott ez a visszaélés, hogy alig van nevezetesebb fogyasztási cikk, melyek árát ily módon fel ne verték volna. Kartellek és ringek vannak a vasra, a cukorra, a petróleumra, a gyertyára, a kőszénre. Ez nem csak a fogyasztó nagyközönségre valódi veszedelem, de lehetlenné teszi a kisipar és a mezőgazdaság egészséges fejlődését is. Látjuk, hogy a fogyasztási cikkek egyrészt megdrágítja maga az állam az által, hogy monopolizálja vagy adókkal terheli, mint a dohányt szeszt, bort, sört, petróleumot. A fogyasztási cikkek másik részét pedig megdrágítják a kartellbe álló milliomos vállalkozók. Ha az állam fogyasztási adóit eltűrhetjük is, a mennyiben a belő-

lük származó jelentékeny jövedelem az állampénztárba foly s így közszükségletek kielégítésére szolgál, nehezebb el-tűrni a vállalkozók szövetkezései által teremtet mesterséges egyedáruságokat, mert ezek csak egyes, különben is dúsgazdag magánosok javára zsákmányolják ki a közönséget.

A csehországi kőszénstrájkjal, mely e kérdésben óriási horderővel bír, csak fokozódik az imminens veszedelem, melynek elhárítására a kormány minden vonalon nagyban kötelezett és hivatott is.

A pénzviszonyok meddősége nem lehet akadály előtte, mert megnyitja az állampénztárt, ha kell, s minden kicsi részébe behatol a drágasági viszonyok szanalálásának, mire eleven példa a tisztességtelen verseny megrendszabályozását célzó közmegelegedéssel fogadott új intézkedése.

Amde, bár nem kell túl becsülni a társadalomnak erejét, az is bizonyos, hogy a társadalomnak sem szabad mindent a kormánytól várni, s így a társadalom terén is támogatni kell azt a közérdeket, a mi édes mindnyájunké, s mi hathatós ellenmérget adhatunk a drágaságnak, azt adjuk is be.

Szabjuk szűkebbre az igényeinket, ha pillanatnyi kellemetlenségünkkel is járhat, közmondás szerűleg szólva, huzzuk be lábainkat a takaró közepéig.

Probáljuk meg, s kétszeres hasznunk leszen belőle.

TÁRCA

A tolvaj.

Irtá: Bartóky Mariska.

Az asszony háttal állt a lámpának s idegesen játszott a fényképekkel, mik a kis márványasztalon előtte feküdtek s a férfi ma a szokottnál is gunyosabb volt.

— Lásza Kászonyi, ha csak egy kevés gyöngédséggel van irántam, megteszi a kérésemet. Nem kerül semmi fáradságába: egyszerűen zsebre teszi azt a szerencsétlen arczképet, eljön hozzánk, beteszi a többi közé, vagy egyszerűen ide adja nekem. Ne gyötörjön; azt a képet nekem vissza kell okvetlen kapnom.

A hangja remegett s izgatottan köszörilte meg a torkát, mintha a hiba a hangszá-lain s nem a szívében volna. A férfi köte-kedő mosolylyal nézett rá, gyönyörködött az asszony vergődésében s szinte incselkedve mondta:

— Ha mindenáron visszaakarja venni, jöj-jön el érte.

Idegesen, daczosan rándult meg az asszony válla, mikor elszánt s majdnem tréfásan mondta:

— Na jó, majd elmegyek.

Megfordult, mikor a kis Szent-Kláray bizalmaskodó hangját meghallotta. Ott állt a nagy-lámpa fényében érett szépségének teljes virá-

gában, a kis Szent-Kláray szinte megakadt a beszédjében s zavartan folytatta: „Igen, Irén, mondja csak, hogy vélekedik szegény Limbay öngyilkosságáról?”

— Ne legyen kíváncsi a véleményomre: ebben iszonyu ferde a nézetem s legfeljebb megmosolyogja, ha megmondom, hogy Limbay bátor embernek tartom s e perczen irigye vagyok, irigylem a gyáva lelkek tehetetlen irigységével.

A kis Szent-Kláray meglepetve nézett rá, megfogta a kezét s szinte atyáskodó hangon mondta:

— Kár volt a Limbay fejéért is, hanem a maga szép fejéért mégis nagyobb kár lenne; lásza, Ladányi Nóra is szívesen megsimáná ma a Limbay Sándor göndör haját, de most már csak a lezárt koporsóra borulhat rá.

Az asszony irigy lett, mindent irigyelt már Limbaytól, bátorságot, golyót, koporsót, örök nyugalmat, meg azt, hogy Ladányi Nóra ráborul arra a koporsóra. Vajjon, ha ő feküdne abban a koporsóban, Kászonyi ráborulna-e, megsiratná-e, vagy bejönne a halottas szobába, virágot tenne a koporsójára s ismét elmenne, megzavarhatlan nyugalommal.

Szinte kérdően nézett a férfira, aki köte-kedő kedvében hanyagul vetette oda:

— Gyáva volt biz ő; asszonyoknak való az ilyen komédia.

A hideg végig futott az asszonyon, meg-rázkódott a lelke; ez hát tanács lett volna?! Csatlakoztak a többiekhez, Irén odaült a

kandalló elé, lábait felrakta a rostélyra, fázott, nagyon fázott, nem birt felmelegedni s a kis Szent-Kláray nem birta fölvidítani:

— Irén, hiszen maga voltaképpen ki nem állhatta Limbayt, miért kedvetlenedett úgy el?

— Talán éppen azért! — Szent-Kláray fel-huzta a vállait, ő is belebámult a nagy hal-maz parázsba s hallgattak.

A harmadik szobából vidám kacagás hal-latszott be; Kászonyi beszélt valami mulatsá-gos dolgot, erős, nyugodt hangja, a hallgatók derült kacza-rása oda csábitotta a hölgyeket is s Szent-Kláray hosszas hallgatás közben rájött, hogy a 'ángból parázs és a parársból hamu lé-szen, ő is a nevetőkhöz csatlakozott.

Az asszony fejében ezalatt ezer terv szö-vődött. El fog menni, visszahozza az arczképét, vissza kell hoznia, nem akar nevetséges lenni senki előtt, pedig ha az a kép ott marad, a sze-mébe kaczaghat az az asszony.

De hátha nem is igaz! Végigsimította a homlokát, mély lélekzetet vett, szinte megköny-nyebbült: hátha nem igaz!

Asszonyoktól hallotta, cselédek sugdosták, nem is lehet az úgy.

Az az ember lehet cinikus, pesszimista, gu-nyos, de nem fér hozzá az ilyen dolog.

Lehet, hogy nem igaz, a mit mondanak; az az asszony nem is kaczer, nem is lehet ked-ve hozzá, olyan piczi, törékeny beteg asszony-nak látszik; olyan beteg, a sápadt szőke nap-sugár kedvességével, vidámságával.

Mindenesetre csak jól találják együtt ma-

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 8.

Tíz órakor még alig néhány képviselő jár-kált a folyosón, de a kevesek között sem tünt fel egy új alak, a ki egymagában fekete smoking ruhában — tűnődött a sors szeszélyei felett. Ez a töprengő alak volt Molnár Jenő, a szentesi kerület új képviselője. Türelmetlenül, látható izgatottsággal várta az ülés kezdetét s alig tünt fel a folyosó végén az elnöknek, Perczel Dezsőnek alakja besietett a terembe. Hirtelen kiesett azonban. Valaki figyelmeztette, ne siesen, mert még be sincs jelentve.

No de ez sem sokáig késett. Az elnök első bejelentése a szentesi választás volt és Molnár Jenő, a Sima helyettese elfoglalhatta helyét.

Az első szónok Barta Ödön volt, a ki általános helyeslésre megérdemelt leczkében részesítette Melzer Vilmos szász nemzetiségű képviselőt. Beszédében szinte szenzációszám ment a Schmiedt Károly szász képviselő leleplezése. Aztán hosszú és végtelenül unalmas fejtegetésekbe bocsátkozott, a mi leginkább gróf Tisza Istvánt bosszanthatta, a ki beszélni akart.

Megis indult a találgatás: beszél-e, nem-e?

A folyosón egyszerre híre járt, hogy előbb a pénzügyminiszter beszél és csak azután Tisza. Barta pedig tántoríthatatlanul beszél és 12 óra után is még olyan hangon, a kinek eszébe sincs befejezni a mondókáját.

Végre is az ő beszédének is vége lett és öt perc szünet után Lukács László pénzügyminiszter nagy figyelem és érdeklődés mellett reflektált mindazoknak a beszédére, a kik a költségvetéssel pénzügyi szempontból foglalkoztak.

Utána Tisza István gróf beszélt nagyon érdekesen és szépen. Beszéde általános nagy hatást keltett s az egész jobboldal élénken megéljezte.

Részletes tudósításunk a következő:

A szentesi követ.

Elnök: Perczel Dezső.

A kormány részéről jelen vannak: Széll Kálmán miniszterelnök, Lukács László és Cseh Ervin miniszterek.

Elnök bejelenti, hogy Molnár Jenőt a szentesi választókerület képviselővé választotta.

Az 1900 évi költségvetés.

Barta Ödön: Mindég szívéből örül, ha bárki is a magyar nemzeti eszme iránti hűségét hangoztatja. Természetes ez, mert az ellenkező nézetűeket helyesen jellemezte Telecsky Kristóf, aki ezért rendreutasítást is kapott.

Elnök: Nem rendreutasítást, csupán figyelmeztetést, hogy parlamentáris módon fejezze ki magát.

Barta Ödön: Melzer Vilmos egészen más hurokat pengetett. Ő Eötvös szellemére hivatkozva . . .

Olay Lajos: Melyikére? (Derütség.)

Barta: A Józsefére. (Derütség.) . . . arra utalt, hogy a szászokat a sors közössége tartja össze a magyarokkal. Hát ez teljes negációja az érzelmei egységének (Általános helyeslés. Igaz, úgy van!) holott nem a sors közössége kell, hogy összetartsa minket, hanem az érzelmei közössége. (Általános helyeslés.) Melzer jelentéktelen dolognak tartja azt, hogy egy németországi, jelentékeny szerepet vivő szociálpolitikus a szászok tiltakozása nélkül azt mondta a szászoknak: *wir gehören zusammen!* — Qui tacet, consentire videtur! — Es ez súlyos beszámítás alá esik. Ha Melzer csak a saját érzelmeiről beszélt volna, azt becsülné, de ő társai, sőt nemzetisége nevében is nyíltan megmondta, hogy „az ő kis törzse meg akarja tartani a jellegét.” Mit jelent ez? Jelenti azt, hogy ők az asszimilációt megtagadják, hogy ők a magyaroktól különélni akarnak. Ezért a legmélyebb sajnálkozását fejezi ki. (Zajos helyeslés a szélbalon.) Hogy ez nem tünet, hanem a szászok gondolkodását bizonyítja, tanúsága egy nagykirindai német lap, a melynek egy magyar képviselő írja, a melynek egy magyar van a lapot német gondolkodása miatt olvasni, mert az a német szokás, a német hagyományt ápolja s ellene áll a magyar chauvinizmusnak: „Ha ilyen sajtónk volna, úgy nem volnánk másodosztályú polgárai az országnak.”

Kubik Béla: Ki az a kedves?

Barta: Dr. Schmidt Károly!

Kubinyi György: Szász!

Olay Lajos: Szabadelpárti!

Felkiáltások jobbról: Nem az!

Barta: Oszinte híve a sajtószabadságnak, de ez már visszaélés a szabadsággal. (Élénk helyeslés.) Kötelességének tartotta ezt elmondani, nehogy ilyen dolog szó nélkül hagyassék. (Általános helyeslés.) Reméli, hogy ezt a kormány is szóvá fogja tenni. (Helyeslés.)

Pénzügyi szempontból bírálván a költségvetést, azt vitatja, hogy az ország terhei mindig növekednek a költségvetésben, a kvótában, majd az ujonczlétszám-emelésével, szóval min-

den téren. A közösügyi kiegyezésből is csak újabb terhei vannak az országnak, hasztalan hivatkoznak arra, mintha nekünk abból előnyök volnának. Ezután a nép adózó képességéről szól. Brutális visszaélések történnek itt a különböző kartellek révén is. A költségvetést nem fogadja el. (Élénk helyeslés a szélbalon.) Ot perc szünet.

A pénzügyminiszter válasza.

Lukács László pénzügyminiszter: A néppárt részéről azzal a váddal illették, hogy a költségvetés irreális. Mióta a magyar parlament költségvetést tárgyal, mindig irreális vádolta a pénzügyminisztert. Ezt természetesnek találja, mert az ellenzék bizalmatlan lévén a kormány iránt, mindig azzal indokolta ellenvetéseit, hogy a budget irreális. De e tekintetben is nagy különbséget lát a múlt és a jelen bírálata között. Míg a múltban mindig azzal állottak elő, hogy a kiadás sok, a bevétel kicsi és így a deficit feltehető, most azt hangoztatják, hogy a kiadás kevés és a bevétel sok, tehát a többlettől félnek. Ez utóbbiért szívesebben viseli el a felelősséget s a szemrehányást is . . . (Élénk helyeslés jobbról)

Leszkay Gyula: De annál inkább bántja ez az adófizetőket.

Lukács miniszter: Ebből aztán az is folyik, hogy az irreális panaszának kevés jogosultsága van.

A valutarendezést többen sürgették, de ezt öt perc alatt megcsinálni lehetetlen. Ennek meg vannak a maga utjai s végleg csak minden veszély és kár elhárításával fejezhető be. (Élénk helyeslés.)

Szól ezután a szeszadóról, majd Rátkay és Barta közbeküldésaira a petroleum kartellről így szól:

Általában az üzleti forgalom szabadságának a híve s ennél fogva a kartelleknek nem barátja. (Helyeslés.) De vannak esetek, a mikor a kartellnek jogosultsága van, ez pedig a termelési kartell, a mikor az állam valamely termékét megóvni akarják az idegen termékek versenyétől. Ez az eset áll nálunk a petroleumra és a vasra.

A mi azt a vádat illeti, hogy az állam kiadások tetemesen emelkedtek volna, erre nézve a nagyobb tételek felsorolásával azt bizonyítja, hogy csak a szükséges és fontos feladatok teljesítésére emeltek a kiadásokat. Így iskolai és kulturális czélokra is nagyobb összeget vettek fel az eddiginél. Közgazdasági czélok előmozdítására tetemes összegek váltak szükségessé.

Zichy Jánosnak ama kivánságára, hogy az kormány nagyobb áldozatokkal siessen a társa-

gukat, nem következés, hogy a férjét megcsalják. Naponta kell, mint háziasszonyával csupa udvariasságból is beszélnie; de hát rossz a világ mindent félremagyaráz.

Tudta, hol lakik Kászonyi, de a lakást nem ismerte! elhatározta, ha másnap nem kapja vissza a képet, elmegy érte.

Végre is nincs benne semmi. Megmondja Kászonyinak, mikor fog menni, elkéri tőle a képet s megnyugodva haza jön.

Szinte beletatálta magát s nem értette, miért gyötrődött annyit, ezt már régen megtette volna.

Mikor hazamentek, Kászonyi kísérte; az ajtóban elbucszott a társaságtól, utoljára Kászonyi bucsuzott s tréfás, enyelgő hangon kérdezte:

— Várhatom?

Nevetve felelt rá az asszony:

— Igen!

A társaság rá se figyelt, csak Szent-Kláray fecsegett vissza az utról valami bókot és elváltak.

Es otthon ideges volt; nem birt aludni, várta a reggelt, félt a nappaltól s lázongó szívét azzal csillapította, hogy már nem soká lesz így.

Nem soká! Visszahozza tőle a képet, amit valami meggondolatlan felírással adott oda annak a szép embernek, aki csupa nyugalom s aki neki mindent volt.

Igen — volt! Azt mondta egy okos ember, hogy a szerelem semmiből születik s mindentől meghal. Az okos ember valaha nagyon szerelmes lehetett.

Meghal a szerelem mindentől, de a pletykától halálok halálával pusztul el.

Másnap folyton várta, hogy jön Kászonyi hogy szokott nyugodt, tréfás modorával átadja a képet.

De nem jött.

Egyedül volt otthon, a fivére nyolcz órakor jön haza.

Már besötétedett s a szobaleánytól, a ki lámpát gyújtani jött be, a bundáját kérte. Felöltöztött s az özvegyasszonyok szabadsávvá, egyedül indult el a homályos, ködös utcán.

A lámpák pislogó fénye megtörve szűrődött át a nehéz, olmos ködön; alig járt néhány ember, ezek is felgyürt gallérral, szapora léptekkel siettek haza, vagy a legközelebbi kávéházba.

Sietett, szinte elfojtotta a lélegzetét a nehéz köd. végig ment a hosszú utcán, nem találkozott ismerőssel, míg végre a Kászonyi lakása előtt megállott.

Bement az udvarra, felment a lépcsőn, remegve vonta össze prémes bundáját, a mint pár pillanatig visszafojtott lélegzettel ott állt az ajtó előtt.

Tudta, hogy meg lesz lepve; az ablakon kiszűrődő világosságról tudta, hogy itthon van, bizonyosan egyedül ül a kandalló előtt, nem is sejtve, hogy ki kopogtat.

Aztán halkán, reszkető kézzel megkopogtatta az ajtót.

Semmi felelet.

Ismételte erősebben, de nem kapott feleletet, hát benyitott.

Az asztalon levő lámpa gyéren világította

be egy csinos, lényeges szoba butorait. A szögletben állt az íróasztal, mely felett össze-visszaságban egy egész csoport fénykép volt közszemlére állítva.

Bement a szoba közepéig, senki sem volt benn. Meglátta a saját arczképét a csoportban, amint egy illusien-toilette igen fogyatékosan öltözött hölgy mellé volt állítva.

Nem tudott gondolkozni, meg volt ijedve, megijedt önmagától s e pillanatban nem tudott volna számot adni, hogyan került ide.

A másik szobában szürke, torkot maró füst gomolygott, poharak összecsendése hallatszott át a félig nyílt ajtón, majd rekedt, tompa, szinte durva hang zavarta fel kábultságából, a mint fidelishangon szólt Kászonyi:

— Gizi, gyere gibiczeni.

Hirtelen magához tért, nesztelen, gyors léptekkel jutott az íróasztalig, kivette a saját arczképét s gyorsan távozott.

Hihetetlenül hamar haza ért; a fivére még nem volt otthon; a szobaleányt kiküldte, leült az íróasztal elé, pár pillanatig nézte az eltolva-jolt zsákmányt, aztán nyugodt, erős vonásokkal keresztül írta: „asszony boldogság — férfi szeszély.”

Bement a háló-szobájába s pár perc múlva a szobaleány tompa döbrejre futott be s élesztgette élettelen urnójét.

A legény-szoba lakója, mialatt vég nélküli nyugalommal sodort magának egy cigarettet az íróasztala előtt, a hiányos képeket nézve, unottan mormolta:

— Ez a kis szarka már megint kidobott egy pár régi emléket!

dalomnak segítségére egy nagyszabású gazdasági akció megindítására kijelenti, hogy a pénzügyi szempontból is lehetetlen, de másrészt felesleges is részben, mert a kormány igyekszik gazdasági téren is mindenütt odahatni, hogy a bajokon segítsen és a pénzügyi válságot is elhárítsa.

Páder Rezső sok alaptalan panasza között azzal is előállott, hogy az adóhivatalok a szegény adózótól még a hamis pénzt sem fogadják el. (Általános derűtlenség.) Nohát ezt csakugyan nem lehet követelni. (Derűtlenség.) Hege-düst Lorántnak feleli, hogy a hivatalnokok helyzetének javításával a kormány igenis foglalkozni fog, mert nagy szükség is. (Élénk helyeslés.) A költségvetést elfogadásra ajánlja. (Zajos helyeslés és éljenzés jobbról.)

Tisza István beszéde.

Tisza István gróf általános figyelem és érdeklődés mellett beszélt. Komjáthy Bélával polemizálva kárhóztatta, hogy a nemzetiségi kérdést elfogultan és a kormány ellen kiélezve fejtegette. A pártszenvédélytől elvakítva — ugymond — nem szabad a nemzetiségi kérdést tárgyalni és elbírálni, mert így százezer jó hazafit lehet elkészeríteni s bizalmatlanná tenni.

A miniszterelnöknek a brassói román iskolai szubvenzió tárgyában tett intézkedését szerencsés megoldásnak tartja. Szerinte másképp tenni nem lehetett, mert jogos követelésről volt szó. Csak a felforgató elemek ellen kell szigorúan fellépni.

Az állami kiadások növekedését aggodva nézi, a pénzügyi reformok keresztülvitelére nem lát kellő garanciát. Félt, hogy így könnyen megdől a pénzügyi egyensúly.

A bürokratizmus bajain is okvetlenül segíteni kell. Tisza gróf hosszabban beszélt a közigazgatási reformról; kijelentette, hogy a sok felesleges irkálás megszüntetendő s a reform keresztülvitelénél a közönség igényeire tekintettel kell lenni. E reményekben elfogadja a költségvetést (Élénk helyeslés és éljenzés jobbról.)

A vitát holnap folytatják.

TAVIRATOK.

Ottó főherceg szabadságon.

Bécs, február 8. (Saját tud. távirata.) Ottó főherceget hosszabb időre szabadságolták. A főherceg Egyiptomban tölti szabadságidejét.

Henrik porosz herceg utja.

Bécs, február 8. (Saj. tud. táv.) Ideérkezett jelentések szerint Henrik porosz herceg, a ki az esetben, ha a hajónak nem volt kisése, tegnap Génúába érkezett, onnan Lericibe a Rivierára megy, hogy néhány napot Frigyes császár özvegyénél töltsön és vasárnap este érkezik Cannesból Bécsbe.

A sztrájk.

Schlan, február 8. (Saját tud. távirata.) A sztrájkolók száma ma is emelkedett kissé. Rendzavarás nem fordult elő.

Brüx, február 8. (Saját tud. távirata.) A mai nappali műszakban 28 aknában 3382 munkás közül 1587 állott munkába. Tíz bányában bányásznak. A leszálló munkások száma és a termelés eredménye állandóan emelkedik. A helyzet állandóan nyugodt.

Falkenau, február 8. (Saját tud. táv.) A helyzet változatlan. A sztrájk-bizottságnak König és Hammerschmidt nevű tagjait az államügyészség megkeresésére fenyegetés büntette miatt letartóztatták. Tegnap 155 vagon kőszentet szállítottak el.

A transzváli háború.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 8.

Buller megint győzelmeket arat a londoni távirat szerint; — ez nagyon gyanus.

Azt hirdették, hogy addig, míg Ladysmithet fel nem mentik, nem adnak értesítést a Tugela-menti harcokról, s ma mégis megjelennek egyszerre a hivatalos és magánközlések, a melyek Buller előrehaladását részletezik. A dolog némileg feltűnő. Magyarázatát azonban megadja a parlamenti helyzet, a mely most a kormányt arra ösztökéli, hogy a háború indokolt-sága mellett sikerességét is bizonyítgassa. És Buller a szükséghez képest aratja a diadalokat. Nem nagyokat az igaz, — ennyi óvatosság van a derék tábornok távirataiban — mindössze is olyan pillanatnyi sikerekről ad hírt, a melyek nem zárják ki, hogy időnap múltán nyugodtan bevallhassa a nagy vereséget is.

A mostanihoz hasonló győzelmi híreket a spionskopi vereség előtt is olvastunk, — ké-szen lehetünk most is a hova-hamarabb bekövetkezendő fordulatra.

Mai távirataink a következőket jelentik:

Buller megint „győz.”

London, február 8.

A Reuter-ügynökségnek jelentik Spearmans-Kampból tegnap esti kelettel:

Buller tábornok hétfőn kezdte meg előnyomulását. A hajóágyuk reggel 7 órakor megkezdtek a tüzelést, mire szinlett támadást intézett az ellenség arczonala ellen három zászlóaljjal, a melyek hat üteggel Brackfontein felől előnyomultak. 11 órakor a burok is megkezdtek az ágyuzást és néhány ürlövedéket röpitettek a gyalogság felé, a mely erre visszavonult.

Egy órával rá azonban Buller a szélső jobbszárnyon, a hol a műszaki csapatok komphidat készítettek, rendkívül heves támadást intézett. A gyalogság erős ágyuzás védelme alatt, a melyben azok az ágyuk is résztvettek, a melyeket a Zwartskop fedezett, előnyomultak a burok hadállásai ellen és teljesen megverték az ellenséget.

Délután 4 órakor az angolok elfoglaltak egy Kranzloof nevű magas dombot, a mely folytatása a brackfonteini dombláncznak. Kedden reggel az angolok újra megkezdtek az ágyuzást az ellenség hadállásaira. Egy bur lövészer-raktárt levegőbe röpitettek az angolok ürlövedékei. Kedden délután a burok megkisérelték az angolok által bevett pozíció visszafoglalását, mint-hogy azonban az angol csapatok időközben segítséget kaptak, ezt a támadást visszaverték. Az angolok tovább nyomultak előre a dombláncz mentén.

London, február 8.

A Reuter-ügynökségnek jelentik Fokvárosból tegnap esti 8 órai kelettel: Ma reggel Sterksstromnál a burok és Gatacre csapatai között harcra került a dolog, a mely még egyre tart. Részletes jelentések azonban mind- eddig nem érkeztek.

London, február 8.

A Standard jelenti Spearmans-Kampból 7-iki kelettel:

Mialatt a 11. dandár egy eselmozdulatot végzett, a támadásra kiszemelt többi gyalogság, a mely vasárnap éjjel az Alice-hegyen táborozott, a Zwartskop lábánál a jobbszárnyon előnyomult Waalkrantz felé, a mely a Ladysmith felé vezető legegynesebb uton van. Két órai gyors menet után puskalövésnyire értek a burokhoz. A

legközelebb emelkedő kopját a legnagyobb vitézséggel bevették szuronynyal.

Csaknem ugyanakkor egy lövésdandár, a mely egy hosszú hegyháton ment át, elkergette a burokat a második kopjéről. A csapatok azon a helyen mindjárt szabad táborni ütöttek.

Hatodikán délután 4 órakor a burok vissza akarták foglalni az angolok által a Waalkrantzon bevett pozíciót, de veszteséggel visszaverettek. A burok Maximó ágyuinak gránáttüze roppant erős volt. Az angolok vesztesége azonban aránylag csekély. A durhami könnyű gyalogság a támadás folyamán néhány ellenséges katonát foglyul ejtett. Az ellenség, mint mindig, nagyon makacsul küzdött.

A Times-nek jelentik Spearmans-Kampból tegnapi kelettel: A burok hadállása, amely egy hegylánczon volt, erősen el volt sánczolva és a Spions-Koptól kelet felé három mértföldnyire nyult. A szinlett támadást Wyndnes dandára végezte és őt üteg támogatta, amelyek az ellenség tüzelését magukra irányították. A főtámadás a jobbszárnyon Lyttleton dandára intézte. Ez a dandár egy komphidon átkelt a Tugelán és megtámadta a legdélibb hegyet.

A burok, akiknek a Doomkloofon ágyuk voltak, hevesen lövöldöztek az angol csapatokra és megakadályozták őket az előnyomulásban. Az angolok tehát azon a helyen ütöttek szabad táborni, ahol állottak. Tegnap nem történt újabb előnyomulás. A burok nagy távolságról folytatták a gránáttüzelést és nem igen lehet ágyuk állását felfedezni. Délután az ellenség heves rohamot intézett a Lyttleton által megszállott hegy északi részére és eleinte sikerült is a támadás, de mikor az angol csapatok segítséget kaptak, újra bevették szuronytámadással ezt a pozíciót.

Nagy harci kedv.

Northampton, február 8.

Egy népgyűlésen, a mely tiltakozni akart a dél-afrikai háború ellen s a melyen Labouchere-nek és a szociáldemokrata Hyndman-nak kellett volna beszélnie, nagyon izgalmas jelenetek játszódtak le. Amint Labouchere a gyűlésen megjelent, a tömeg nagy lárma közepette a Rule Britanniát és a God save the Queen-t énekelte. Azután valósággal megostromolták a pódiumot és székeket, asztalokat dobáltak le a terembe, Labouchere kissé megsérült a fején és az előcsarnokba menekült, a honnan azután rendőri kísérettel hazament.

Megakadt előnyomulás.

London, február 8.

Spiermanns-Kampból a következőket táviratozzák:

A további előnyomulás lehetetlen, mert a burok Spions-Kopjenél óriási ellentállást fejtenek ki. Veszteségeiket 260 emberre becsülik, a mi semmi arányban nincs elért sikereikkel.

Helyzetünk javul, de feladatunk nehezen megoldható.

London, február 8.

Buller személyesen vezeti a hadműveleteket. Tegnap reggel 4 órakor a második dandár heves tüzeléssel támadott. 12 órakor kénytelen volt azonban visszavonulni a burok elől.

A Walkrad-Kopjet iszonyu küzdelmek és nehézségek árán foglalták el az angol csapatok.

— A: **Franciaország a békeközvetítés ellen.**

Páris, február 8.

Tiz *Delcassé* külügyminiszter visszautasította *Faure* Firmin képviselőnek azt az interpellációs kérését, hogy a francia kormány az olaszszal együtt járjon közbe Angliánál a Transzállal kötendő béke érdekében.

A nyári színház művészeti feltételei.

— Javaslat a színügyi-bizottságnak. —

Arad, február 8

Ez évben nyílik meg Aradon a nyári színház, melylyel állandó otthon nyernélünk a színészet. A színügyi bizottságnak gondja volt, hogy mint a meglévő, téli szezon színházában, úgy a nyári szinkörben is Arad közönségének nivåjához mért előadásokban legyen részünk. Ezért *Institöris* Kálmán főjegyző, *Edvi-Ilés* László és *Mandl* Vilmos dr. tagokból álló szűkebb bizottságot küldött ki, hogy a nyári színház bérlete iránt kötendő szerződés művészeti feltételeinek megállapítására nézve, javaslatot tegyenek.

A kiküldöttek most készültek el feladatukkal s ezt a következő hét pontban terjesztik a színügyi bizottság elé:

Állandó színészet.

1. Tartozik az igazgató a nyári színidényben egy jól szervezett társulatot tartani, a megfelelő számú kardalosnőkkel, kardalosokkal és zenekari tagokkal, amelylyel a dráma, drámolette, színmű, vígjáték, bohózat, látványos és kiállítási darabok, népszínmű és operette különböző válfajaihoz tartozó előadások akadály nélkül megtarthatók legyenek.

Miután pedig a színészet állandósítását a színügyi bizottság és a közgyűlés azért határozta el és úgy lépteti életbe, hogy:

először a színészek is lehetőleg állandó és nem felévről-félévre terjedő alkalmazást nyerjenek és ez által részükre is otthon teremtsék;

másodszor a műsor fenttarthatása és változatosága érdekében legalább az elsőrendű tagoknak egész évre való szerződöttesével elkerültessek az, hogy a régebbi, már betanult darabokat, minden őszi idényvel újra kelljen betanítani és a nyári hónapok alatt a téli műsor előkészíttessék.

Ezekre való tekintettel, az igazgatónak ezen körülményekre tekintettel kell lennie.

Az előadások nyelve.

Az előadási nyelv magyar. Idegen nevű hírneves művészeknek, nagy társulatoknak a színügyi-bizottság megengedheti, hogy előadásikat nem magyar nyelven is tarthassák.

Mit nem szabad előadni.

Minden oly színmű, vagy színi előadás, mely a közérkölciség tekintetéből tulszabandon van tartva s mely alkalmas arra, hogy visszataszítást keltsen, vagy oly jeleneteket hoz színre, mely megbotránkoztatást okozhat a közönség nagyobb részénél, előzetesen a színügyi bizottságnál bemutatandó, mely a felett határoz, vajjon a mű előadható-e vagy sem.

4. Egyáltalában meg nem engedtetnek az oly daraboknak előadása, melyek a vallási türelmet, vagy az országban lakó különböző nemzetiségek jó egyetértését megbolygatják.

5. Az igazgatónak szabadságában áll a szinkörben magyar színművészt, vagy magyar színművésznőt annyiszor és annyit vendégszerepeltetni, amint azt jónak látja, de a rendes helyarákat csak a színügyi-bizottság engedélyével emelheti fel.

A nyári publikum.

6. Minthogy a téli színidénynek a közönsége Aradon megvan és a színigazgató törekvésének oda kell irányulni, hogy nyári közönséget is teremtsen magának. Ajánljuk különösen az oly látványos és kiállítási darabok előadását, melyek a szemnek is nyujtanak szórakoztatni valót.

7. Minthogy a nyári szinkörben a vasár- és ünnepnapok délutáni előadásokat is beszámítva, hetenkint öt, legfeljebb hat előadást fog tartani és úgy azokat a napokat, melyeken előadások nincsenek, a szükséges próbák megtartására fordíthatja, megköveteljük a színigazgatótól, hogy oly szindarabokat tüsszön előadásra, melyet jól betanulva, pontosan rendezve és kellő próbákkal ellátva, kerülnek színre.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Péntek: *Troubadour*, opera. (Páros bérlet.)
Szombat: *Bűvös vadász*, opera. (Páratlan bérlet.)
Vasárnap: Délután: *Két árva*, színmű. Este: *Betty ár kendője*, népszínmű. (Páros bérlet.)
Hétfő: *Pillangócsata*, színmű; *Vizvári Mariska* felléptével. (Páratlan bérlet.)

Francillon.

— Vizvári Mariska fellépése. —

Vizvári Gyulának jó szeme és jó megfigyelése volt, amikor leánya szerepei között a *Francillon* tartotta legjobbnak. Tényleg *Cyprieune* és *Francillon* között óriási különbség volt; az első határozatlan és gyöngye alakítás, *Francillon* egyénisége azonban határozott, beszédje értelmes és kitűnően tagozott; idegessége, bölcselkedése természetes és átértett. *Vizvári* Mariska mai fellépésével már élénk biznyságát adta, hogy oly uton tud haladni, melyen reá elismerés vár. Nemcsak a gondolatok, melyeket kifejezett, hanem a kifejezés módja is idézte elő nyílt színen a tapsot. A színházi iroda kommunikéje felhívta a figyelmet a toilettekre is és azok a hölgyközönség tetszésével találkoztak.

Lucient Pethes játszotta még pedig több komolysággal és kevesebb eleganciával, mint amennyit a szerep megkövetel. A férfiak töltetjéi ugyan nem igen érdekelnek senkit, azonban nagyon seccioszerű a kéző hiány és nagyon elavult a bársonygalléros salonkabát. *László* Stanislas szerepét jól fogta fel általánosságban, csak a harmadik felvonásban naivitása kissé erősen volt színezve. *Harmath* Józsa Anettje bájos és kedves volt. Jók voltak még *Bács* (Riverolles márk) és *Gáthy* (Henri) *Kalocsa* Róza (Smithné) abba a hibába esett, hogy túl erős pathoszzsal szavalt. **Carolus.**

* A két opera, mely a múlt héten *Déri* Jenő betegsége miatt leszorult a műsorról pénteken és szombaton kerül színre. A *troubadour* az idén először kerül előadásra.

* *T. Vizvári Mariska*, holnap reggel Budapestre utazik, de hétfőn már ismét itt fog játszani *Sudermann Pillangócsata* színművében.

* *Kövesi kecskeméti színigazgató*. A kecskeméti színház igazgatójáról *Micsey* igazgató tudvalevőleg lemondott s a város az igazgatói állásra pályázatot hirdetett. A városi tanács tegnap este öt óraker tartott ülésében döntött a pályázat fölött. Előbb a színügyi bizottság, utána *Kada* Elek polgármester elnöklete alatt a városi tanács tárgyalta a dolgot. A tárgyalás eredménye az lett, hogy a kecskeméti színházat *Kövesi* Albert, az ó-budai Kisfaludy-színház igazgatója, nyerte el.

Pollák Gyula dr.

(1824—1900.)

Arad, február 8.

Az aradi társadalomnak egyik nagy érdemeiben megőszült alakja fekszik a ravatalon. *Pollák* Gyula dr. a város és a messzi vidék öreg „doktor bácsija”, ki egy emberöltőn át a szenvedő beteg emberiség gyógyítója, ápolója és vigasztalója volt, ki a halállal annyiszor győzedelmesen tudott megbirkózni, de mikor az ellene irányította megsemmisítő kaszáját, erőtellenül esett el a küzdelemben és néhány napi súlyos szenvedés után kilehelte jóságos lelkét. Ki nem ösmerte őt, nemes vonásait, érde-

kes arcát, a ki kora reggel már sietett nagy számú betegeihez, kik egyszerű lazasán megbizodalmat nyertek az élethez. Evtizedek óta miként az óra, oly pontossággal és egyformasággal folyt le élete, minden idejét, minden tehetségét arra fordítva, hogy a betegek enyhítést és gyógyítást szerezzent. Városi előkelő társadalma, valamint a köznép egyaránt szerette, és tisztelte benne a puritán polgári erényekben gazdag jellemét és különösen azt a mély tudományt, mely a nagy praxisban valósággal csalahatalan diagnózisokat tudott produkálni.

Pollák Gyula dr. azonban ideálisabb ezéket is tartott szemé előtt. Az volt a hite, volt a meggyőződése, hogy orvosi hivatásán nemcsak akkor felel meg, ha az egyes betegek eseteit felismerve, gyógyítja, hanem különösen akkor, ha a város egészségügyét és érdekeit támogatja, ha megteremteni segíti az orvosi tudomány mindazon vívmányait, melyek áldásos kihatásait ő kereste, kutatta és feltárta.

Aradvárosa az ő kezében nyeresése, az serkentése folytán nagyon sok áldásos intézményt teremtett meg és mindenkor és mindenütt, ahol az egészségügy egy lépéssel előjutott, *Pollák* Gyula dr. az érdem jó részével joggal magának vindikálhatta. A városi tanácskodása, ez a törekvése nem lankadt soha még utolsó napjaiban is a közjó szolgálatában állott, mint egy hű, lelkes katona, ki a zászlóval kezében esik el a csata mezején.

Dr. Pollák Gyula self made man volt. Szegény szülőktől származott. Apja *Pollák* Arad az aradi izr. hitközség előimádkozója hanem felismerte fiának éles esztét, orvosnak szánta és nagy nélkülözések árán gimnáziumba adta. A hat gimnáziumot Aradon a minoritáskollegiumban, a hetediket és nyolczadikat pedig Bécsben járta, tanítással, óráddással tartva. Bécsben így küzdött Bécsben is, hol orvosi tanulmányait végezte. Az egyetemen kitűnt olyan nyitottsággal, hogy mesterei a híres *Scoda*, *Oppolzer*, *Wittmann* és *Dumreicher* nagyon megkedveltek és mindig az első hallgatók között emlegettek. *Dumreicher*-nek asszisztense is lett.

1858-ban nyerte el az orvostudori oklevelet mindjárt utána a bécsi „Allgemeine Krankenhaus”-ban kapott állást, hol is évekig dolgozott. Mint fiatal orvos tanulmányi utaztat beutazta Német- Franciaországot és Ausztriát. Mesterei ajánlása, és képességének elismerésére megnyilatkozásai Bécsben híressé és kedveltekké tették a fiatal *Pollák*ot. 1859-ban Bécsbe jött, s elvette *Leopold* Rózát, kivel aztán 40 évet élt ideálisan boldog családi életet.

Bécsben 1867-ig maradt. Ekkor *Dr. Pollák* Gyula rányai János unszolására Aradra jött és ott kezdte orvosi gyakorlatot. Nemsokára az aradi orvosok között említették a dr. *Pollák* Hirneve elterjedt nemcsak a városban, hanem Budapesten, Bécsben is.

Sokszor megesett a következő eset: aradi beteg felment valami budapesti orvoshoz. Az orvos-professzor szokás szerűen kérdezi a beteget, ki otthon a hazi orvostól — *Dr. Pollák* Gyula, volt a felelet. — Oh, akkor menjen csak haza, megbizhatja magát dr. *Pollák* kezelésére, mert se mondhatok, mint ő.

Aradon törvényhatósági tag, izr. hitközségi képviselő, tiszteletbeli főorvos, a köznevelési bizottság elnöke lön. Mindezekről kivételül azonban aggkorára való tekintettel 1898-ban lemondott. Egész valóját a közjóért adta, egészségét aláásta, végtelenül fáradt, 1898-ban február hó 10-én bekövetkezett hirtelen halála. Szörnyű csapás volt.

özve. Azóta csak árnyéka lett, az azelőtt aránylag elég erős, nagy munkaerejű embernek. Ha rendes látogatásait kellett megtennie minden öt perczen betért egy üzletbe, hogy ott leülve kipihenje magát. Rendkívül kiterjedt praxisát az utóbbi időben egyetlen fia Polonyi Jenő dr. végezte, a kire nagyon büszke volt az öreg ur, aki apja készültségét és szerencsés kezét egyaránt örökölte.

Egy év óta nagyon elgyöngült Pollák Gyula dr. váltig mondogatta, hogy neje halálának első évfordulóját nem fogja túlélni. Előérzete nem csal. A katasztrófa két nappal az évforduló előtt állott be.

Elhunyt nemcsak a nehezen sujtott családot és rokonságot borítja gyászba, hanem számos aradi házat is hol évtizedeken át házi orvos volt és a hol tudományának hatalmával, egyéniségének pusztán egyszerűségével mindig lebilincselő szeretetet tudott kivívni magának.

Pollak Gyula dr. elhunytával a gyászoló család és az aradi orvosi kar adott ki gyászjelentést. A családé így hangzik:

Mély fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk a maguk, valamint számos rokonaik és jobarátaik nevében is, hogy a felejthetetlen gondos jó atya, nagyatya, após, testvér és sógor dr. *Pollak Gyula* ur Arad szab. kir. tb. főorvosa, folyó évi február hó 8-án, reggeli 6 órakor, tevékeny és áldásos életének 76-ik évében, rövid szenvedés után jobblétre szenderült. A megboldogult drága halottnak hült tetemei folyó hó 9-én délután 2 és fél órakor fegnak a gyászházból (Deák Ferencz-utca 36.), az aradi izr. temetőbe örök nyugalomra kísértetni. Áldás emlékére! Arad 1900. évi február hó 8-án. Dr. Polonyi Jenő, özv. Herz Pollak Helén, Pollak Otília férj. Just Gyuláné, gyermekei. Herz János, Herz Margit, Just Elza, Just Edith, unokái. Just I. Gyula, veje. Pollak Herman, fivére. Weisz Berta, Mairovitz Róza, nővérei. Weisz Adolf, sógora.

Az orvosi kar gyászjelentése a következő:

Az aradi orvosi kar mély megilletődéssel tudatja, hogy érdemduz kartársa dr. *Pollak Gyula* volt törvényhatósági bizottsági tag, az egészségügyi bizottság hosszú időn át volt elnöke, stb. munkás életének 77-ik évében 1900. évi február hó 8-án, reggel 7 órakor elhunyt. Béke lengjen porai felett! Arad, 1900. február 8-án. Végtisztességére a kartársak 1900. február 9-én délután 2 1/2 órakor a halottas háznál megjelenni kéretnek.

Verekedő ügyvéd,

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 8.

Érdekes ügyben tartott ma végtárgyalást az aradi kir. büntető törvényszék. A vádlott előkelő állású ember, *Hotorán Jakab* dr. világi ügyvéd volt, ki egy néhai ügyvédtársán elkövetett súlyos testi sértés miatt került a törvényszék elé.

A szóban forgó ügy előzménye régen, még 1896-ban történt, mikor is *Hotorán Karácsonyi* Döme volt kovaszinczi ügyvéd, midőn az valami ügy miatt nála járt, irodájában arczul ütötte és a folyosó aijájából a meredek lépcsőn ledobta. *Karácsonyinak*, ki öreg, gyenge testalkatú ember volt, eltört az oldalbordája és három hónap át ágyban fekvő beteg volt. Így panaszkodta el ezt *Karácsonyi*, mikor 1896. június 20-án az aradi kir. ügyészségnél *Hotorán* ellen irányban elkövetett súlyos testi sértés vétsége miatt feljelentést tett.

Karácsonyi a vizsgálat tartama alatt elhallgatott, azonban nem bizonyos, hogy a szenvedett sérülések, vagy más ok miatt-e? Így a mai végtárgyaláson a sértett fia *Karácsonyi János* jászahelyi körjegyző képviselője *Wolf Mihály* dr. aradi ügyvéd jelent meg. A vádhatóságot *Domokos László* kir. alügyész képviselte, ki be-

bizonyítottak tartotta a panaszt és vádat emelt *Hotorán* ellen a bfv. 301. §-ba ütköző és a 302. §-szerint minősülő súlyos testi sértés büntette miatt. *Wolff Mihály* dr. ügyvéd pedig arra kérte a törvényszéket, hogy a mennyiben vádlott terhére a súlyos testisértés büntetést bebizonyítottak nem találná, úgy a becsületsértés vétségében mondassék ki bűnösnek.

Hotorán dr. személyes védekezése után a törvényszék visszavonulván, fél órai tanácskozás után kihirdette az ítéletet, mely szerint vádlott úgy a súlyos testi sértés büntetésében, mint a becsületsértés vétségében bűnösnek mondta ki és azért az enyhítő körülmények tekintetbe vételével vádlottat 8 napi fogház illetve 20 korona pénzbüntetés és behajthatlanság esetén további 2 napi fogház elszenvédésére ítélte.

Közvádó az ítélet ellen az első delictum büntetésének súlyosbitásáért és a vádlott érdekében a becsületsértésben történt vétkeisége alóli felmentéseért, vádlott pedig teljes felmentése végett felebbezett. Magánvádó az ítéletben megnyugodott.

SPORT.

+ Az aradi versenyegylet f. hó 11-én d. e. 10 órára egybehívott közgyűlése váratlanul közbejött akadályok miatt f. hó 20-án d. e. 10 órára lett elhalasztva. Az aradi versenyegylet igazgatósága.

+ Az aradi torna-egyesület választmányának legutóbb tartott gyűlésében *Bökényi Arisztid* joghallgató az egyesület működő tagjai közé egyhangúlag fölvetetett.

„Becsapott takarékpénztár.“

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 8.

A budapesti *Belvárosi Takarékpénztár* igazgatósága ma levelet kapott, a melyet az épen együtt tanácskozó igazgatók a meghatottság bizonyos árnyalatával olvastak. Öreges betűkkel volt a levél írva. A tartalma szó szerint való szövegében a következő volt:

Nagytekintetű Igazgatóság! Házam teteje leégett, a Riska tehenem elpusztult, még az anyósom is beteg.

E sok nyomorúság arra kényszerít, hogy megváljak drága ereklyémtől, a melyet még az édes apámtól örököltem. Az öreg, az isten nyugasztalja, végigharczolta a szabadságharczot, Szolnoknál, Isaszegnél, meg Világos alatt annyira kitüntette magát, hogy Kossuth apánk — az isten nyugasztalja — személyesen adott át neki egy zöldhasu ötvenes bankót.

Harmincz évig őriztem a tulipántos ládában ezt a kincset, még mutatóba sem mertem elővenni, — hej pedig sokszor bizony kenyérré való sem volt. Különösen 1876-ban, mikor minden elfogyott.

Most ide mellékelve beküldöm ezt a drágaságomat, hogy váltsák be száz pengő koronára. Isten bocsássa meg bűnömet, nem tehetek másként.

Szabó Péter, földműves.

Az igazgatóság mulatott is ezen a naiv hangu íráson, meg sajnálkozott is egy kicsit. Egyiknek is, másiknak is eszébe jutott, hogy maga is őriz otthon, valahol a fiókja mélyen egy elkopott Kossuth-bankót, a melyet talán gyerek korában szerzett még féltett kincsül, örök emlékül. Rá sem gondoltak már régen, hogy van, elveszhetett volna, eszükbe nem jut, ha kérné valaki, ha oda kellene adni, hát inkább egy valódi új bankót adnának... A pénzemberek lelkét megszállotta a félszázadévesnél régiebb romantika...

Sajnálták a szegény *Szabó Pétert*, a kinek végső szükségben egyebe sincs a Kossuth-bankónál, a mely az apja vitézségi érme volt egyszer régen, — gondolták, ne csalódják ebben

az utolsó reménységében, kiutalványoztak neki 20 frtot.

A romantikának aztán vége lett. Az igazgatók áttértek komoly dolgokra, a régi pénzrő új pénzekre, s egy fiatal tisztviselőre bízták a Kossuth-bankós atyafi dolgát. Ez egyszer csak berohan az igazgatóhoz:

— Az a Kossuth-bankó hamis!

— Már hogy volna...

— Pedig mégis. Régi ujságkép volt az, úgy van kivágva.

Megvizsgálták a pénzt, — biz az hamis volt. Másolata az ötven forintos Kossuth-bankónak. Nem volt az soha Kossuth Lajos kezében nem adta azt kitüntetésül senki katonájának se Szolnoknál, se másutt. *Szabó Péter* földműves egyszerűen csalni akart vele. Elég jól számított, ahogy a példa mutatta, de ügyetlenség, mert idő előtt kiderült. Ha igazi Kossuth-bankót küld a Fővárosi Takarékpénztárnak megkapja érte ajándékba a husz forintot. Igaz levelet kapott. Egy sor volt csak:

— Őrizze az ereklyéjét még harminc évig, majd akkor küldje újra be.

Szabó Péter haragudni fog, mer pénze bizonyosan igazán nincs neki és felsülni s kedves dolog. Alighanem a nyomdát fogja szidni, amelyik olyan rosszul utánozta az eskülyebankót, hogy az urak észrevették a hamiságot...

Anarchista merénylet

a párisi világkiállítás ellen.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 8.

A legveszedelmesebb anarchista összekülvést fedezte ma fel a nancyi rendőrség. A világkiállítás ellen készült a merénylet, még pedig arra az időre, mikor *Európa uralkodó fejedelmek együtt jelen lesznek ottan*. Szerencsére kiderült az irtózatoss tervek, a szövetség egyik vezetője elfogták, s ez bevallotta társai nevét. E most Európaszerte közzélik.

Az összekülvés számai Zürichbe vezetnek, a hol központjuk van az anarchistáknak. Nem régebbe ott egy ilyen összekülvő bandát letartóztattak, a főembereik azonban, egy *Bernard* nevű veszedelmes anarchista, kisiklott a rendőrség kezéből. Rögtön távirati megkeresést intétek Európa összes nagyobb városaihoz, szökevény teljes személyleírásával és különösen az ismertebb anarchista gyűlések rendőri hatóságait szigorú nyomonkérésre kérték fel.

A nancyi rendőrségnek ma sikerült letartóztatnia ezt a *Bernardt*. Kihallgatásával szennyezés vallomást tett, mely európai nagy jelentőséget ad letartóztatásának. A Zürichben előkészített dolgai csak a kisebb bünei voltak a *Bernardnak*. Egy óriási összekülvés volt ő, a mely a párisi kiállítás ellen készült.

Az anarchia ezuttal egy csapásra akar egész Európát sujtani. A világkiállítás ellen az összes uralkodó fejedelmek megjelentetésüket, s lesz egy idő múlva minkor együtt lesznek jelen a királyok és császárok a kiállítás megtekintése végett. *A mi királyunk, I. Ferencz József is ott lesz akkor*. Ezt a pillanatot szemelték ki az anarchisták irtóztató merényletük végrehajtására. A kiállítás összes pavillonjait akarták robbantani akkor, mikor az uralkodók ott járnak, s százazernyi közönség kis-

ket az emberi alkotás remekei között. A mi-
ror az alkotás, a munka diadalünnepét
akarja a békés társadalom ünnepelni, az
anarkia ugyanaz nap, ugyanazon a helyen
a rombolás apokalipszisét akarta meg-
valósítani.

Szerencsére a terv időnek előtte nap-
felégyrényre került. Bernard mindent kivallott.
Részletesen elmondotta az egész tervet,
a tőprekötő és hogy titkos üléseiken kidolgozták. Min-
rületükben szerep ki volt osztva, minden helyre
gatottsággal volt jelölve az odaszánt ember. Az
fel a főszeeseküvők titkos tanácskozásokat tar-
nak a városban Párisban a múlt nyáron már. Eze-
sietettük előttük feküdt a kiállítás egész terv-
sen, melyre rajza, pontosan a legkisebb részletekig,
Noah azon tanulmányozták a teendőket. Azután
ső bejeleléséig a kiállításnak elhelyezkedtek az
nár Jeruzsálemben a kiállításnak elhelyezkedtek az
Az odarendelt emberek, — mindenki a maga
talános helyén, s az intézők sorra járták őket és
szeszített megfigyeléseket tettek, hol lehetne javi-
viselőt. ani, változtatni a terven, hogy a siker
ment a díjazás legyzen.

Bernard kivallotta az összeeseküvők
tegetés éveit is. Hosszu liszta ez, köztük a leg-
Tisza I. szedelmesebb alakok, a kiket jóformán
Minden állam rendőrsége nyilvántart, de
Az angol nyomukra nem akadnak. Álnevek
a pénz látt rejtőznek hol itt, hol ott. s csak
sz. B. a munkáik jelzik a nyomukat.

Az összeeseküvők névsorát a nancy-i
ben sűrű endőrség táviratban közölte az összes
V. európai városok rendőrhatalóságaival, rész-
letes személy leírást csatolván hozzá.
Budapest főkapitánya is megkapta a meg-
folyosítás és tovább adta az országban. A
segély városban megindították a nyomozást a
U. öröközött anarchisták után, a kik közül
dekesebb tartózkodott ott, főleg az olasz mun-
tást kérték a telepein.

A francia kormány titoktartásra kérte
R. megkeresett hatóságokat, mert attól
art, hogy a merénylet híre sokat fog ár-
E. ni a kiállításnak. Az eset szenzációs
A. ta természetessé teszi, hogy minden
mán Ervin tolódzás ellenére is nyilvánosságra került.

Egy távirat kalandja.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, február 8.

Páratlan mulatságos dolog történt tegnap a
T. városi tanács ülésén, hol a kereskedelemügyi
ismert miniszternek a vasutasok pótdómentessége
vissza nyében kiadott törvényjavaslata ellen hozandó
V. iratot tárgyalták. A tanács egyben elhatá-
Kászoztta, hogy az akció támogatására táviratilag
képet írja fel a vidéki városokat és a megyéket.

Ez a távirat ma érkezett Aradra, míg a me-
hette héhez nem jött meg. De nemcsak Aradmegyét
M. te a mellőzés: a városi törvényhatóságok
ajtóba dre megkapták a sürgönybeli felszólítást,
szonyi a megyeiek nem. Hogy miként történt ez,
dezte: egyben a megismertetése a fentebb emli-
N. mulatságos dolognak, melyről tudósítónk a
vetkezőket táviratozza:

A tanácsülésen Bérczy István tanácsjegy-
ray fő, a határozat alapján, megfogalmazta a tör-
elváltányhatóságoknak küldendő táviratot s meg-
Eutatta az előadó tanácsnoknak, hogy helyese-
várta szövegezés. A tanácsnok megfelelőnek talál-
vét az a szöveget, mire a jegyzővel együtt az elnök-
lesz i. Halmos János polgármesternek adták át,
N. valamely írja alá. A polgármester ennek eleget té-
nak a azzal adta vissza a táviratot, sürgősen ad-
aki nek fel.

Itt kezdődik a humoros történet. A jegyző-
hogy nek természetesen eszébe jutott, hogy a táv-
megh
mes

irathoz pénz is kell, amit, később járván az idő,
a pénztárból utalványozni nem lehetett. Vaszi-
lievits tanácsnokhoz fordult, hogy a sokféle
menesztendő sürgöny költségét fizesse ki.

A tanácsnok udvarias készséggel a tárczá-
jához nyult, azzal, hogy amíg utalványozni le-
het kölcsönözze a szükséges összeget. Ki is
vett a tárczából 30 forintot és azt átadta a
jegyzőnek.

— Tévedni méltóztatik — mondta a jegy-
ző — ebből a pénzből nem lehet táviratot kül-
deni az összes megyei és városi törvényhatósá-
goknak.

— Hát mennyi pénzre lenne szükség —
kérdte a tanácsnok.

— Körülbelül 275 forintra.

— Annyi nincs nálam — volt a válasz.
Hanem menjen Halmos polgármesterhez, az
majd kiegészíti az összeget.

A jegyző a polgármester elé járult s el-
mondta, hogy mire van szüksége a sürgönyök
feladásához.

— Tessék, majd én pótlom a hiányt —
mondta Halmos és a tárczájához nyult. *de nem
volt benne elég pénz*, mire a tanácsjegyzőt Már-
kus József főpolgármesterhez küldte.

Itt ismétlődtek az előbbi jelenetek. A fő-
polgármester hasonló udvariassággal igyekezett
a bajon segíteni, de az ő tárczájának tartalma
sem volt elég nagy. Mindnyájan, összevéve nem
tudtak 180 forintra többet összerakni. De mit
ért ez, ha 275 forintra volt szükség.

Nagy lett erre a zavar, mert a táviratokat
okvetlenül el kellett küldeni, még pedig azon-
nal s pénz meg nem volt hozzá. Végre úgy ol-
dott meg a dolgot, hogy csupán a városi tör-
vényhatóságok részére menesztették el a sürgönyö-
ket, a megyei törvényhatóságok számára pe-
dig nem.

Igy történt azután, hogy ma Aradváros
megkapta a kérdéses táviratot, a megye pe-
dig nem.

HIREK.

— Február 8. Az egész magyar nemzet
hősei voltak, de mindenekelőtt Aradvárosát
illeti a rájuk való visszaemlékezés a mai nap-
pon, melyet mesebeli nagy időkben nevezetessé
tették. Február 8-ika Arad speciális ünnepe,
melyen szívbéli, igaz imádsággal áldoznak
azok emlékének, kik a várost önvérükkel meg-
mentették. Tavaly, az ötvenedik évforduló al-
kalmával fényes, nagy ünnepet ültünk ezen a
napon, míg most visszatértünk a csendes meg-
emlékezéshez, mely azonban az országra szóló
ünnepségtől kegyeletes bensőségében nem volt
különböző. Délelőtt 10 órakor volt az emlék-
ünnep, gyásztisztviszletek alakjában a mino-
rita-atyák templomában, hol Berényi Gedő ex-
provincziális mondott misét nagy papi segédlet
mellett. Az oltár előtt, gyertyákkal körülvett
gyászmenyeczetes koporsó volt felállítva, mely
csak hozzájárult a nap hangulatához. Az isten-
tiszteleten megjelent Fűbián László főispán,
Salacz Gyula polgármester, a többi hatóságok,
hivatalok, egyesületek, testületek küldöttei és
nagy közönség.

— Jenő főherceg a tiroli honvédség főpa-
rancsnoka. A király — mint tudósítónk távira-
tozza — Jenő főherceget legközelebb innsbrucki
parancsnokló tábornokká, s ezzel egyidejűleg a
tiroli k. k. Landwehr főparancsnokává nevezi
ki. Jenő főherceg néhány év előtt mint ezre-
des Budapesten volt állomáson, s ekkor a fő-
város előkelő magyar társaságának is kedvelt
részesze volt.

— Schmidt államtitkár — bankigazgató.
Schmidt József, a kereskedelmi miniszterium

államtikára — mint tudósítónk táviratozza —
nemsokára megválk állásától. Az Országos
Központi Takarékpénztár vezérigazgatójává vá-
lasztják meg. Utódja még ismeretlen.

— Kitüntetett herceg. O felsége Miksa
bajor hercegnek a Szent István-rend nagyke-
resztjét adományozta.

— A Hitelbank új igazgatója. A Magyar Általános Hitelbank — mint tudósítónk távira-
tozza — ma igazgatótanács ülést tartott, a hol
a Pallavicini Ede örgróf lemondása és a helyé-
be lépő Kornfeld Zsigmond előléptetése folytán
megüresedő igazgató hely betöltéséről tanács-
koztak. Elhatározták, hogy a közgyűlésnek ja-
vasolni fogják, hogy Wickenburg Márk gróf, mi-
niszteri tanácsost válassza meg. Wickenburg a
magyar államvasutak pénzügyi igazgatója. A
közgyűlés márczius 19-én lesz.

— Új anyakönyvi felügyelő. A hivatalos lap
mai száma jelenti, hogy a belügyminiszterium
vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök a
Krassó-Szörény vármegye területén Lugos szék-
helylyel szervezett anyakönyvi felügyelői ke-
rületbe a VIII. fizetési osztályba sorozott állami
anyakönyvi felügyelővé Berzeviczy Gyula Aabuj-
Torna vármegyei szolgabíró s tb. főszolgabíró
nevezte ki.

— Levél Amerikából. Tengereken túlról,
messze földről hozott ma a posta levelet egyik
előkelő aradi polgárnak. A levelet is aradi em-
ber írta: Fényes Béla orvos, a ki több év előtt
vándorolt ki családjával együtt s az új világ-
részben éli most napjait. Dolga jól megy és
egészséges, a mit — levele szerint — az ot-
tani felséges klímának köszön ő is, meg a
felesége is. A tél csak mutatványszámba megy
nem fagy, nem havazik s csaknem az egész
télen felöltő nélkül lehet járni. Kertjében most
— január 22-ről van keltezve a levél — ró-
zsák és egyéb virágok nyílnak, méhek lepkek
repdesnek, a nap reggeltől estig süt. Képzelné
sem lehet — ugymond — ennél remekebb ég-
hajlatot. Fényes dr. szabadidejét lepke- és bo-
gárgyűjtéssel tölti. Mintegy 40,000 példány, ame-
rikai, európai és más világrészi faj van már
gyűjteményében. Egész nap dolgozik, szokszor
még késő éjjel is, de azért napról-napra job-
ban érdekli a munka. Levelét azzal fejezi be,
hogy az ottani bogár- és lepkefajokról szak-
cikketek szándékozik küldeni haza.

— Nem tudom — írja — lesz-e időm és
anyagom egy-egy cikkhez, de mindenesetre
meg fogom kíséreni. Egy kicsit nehezemre
esik tisztességes szöfűzésű magyar cikket
megírni. Hiába, itt nincs sok alkalom az ilyen
munkához . . .

— A katolikus autonomia. A katolikus
autonomia szervezésére összehívott kongresszus-
nak — mint fővárosi tudósítónk táviratozza —
ma érdekes napja volt. Schlauch Lőrincz nagy-
váradi bíboros püspök mondott hosszabb beszé-
det. A többségi álláspontot pártolta érdekesen
Horánszky indítványát elfogadta. Erősen hang-
súlyozta, hogy a kongresszusnak a főkegyúrral,
a püspöki karral és a kormányval érintke-
zésébe kell lépnie. Beszédét zajos tetszéssel
hallgatta a többség. A tanácskozást holnap is
folytatják.

— Megörült tragika. A stuttgarti udvari
színház tragikája, Wahlmann Leonora — mint
nekünk táviratozzák — ma a Meckarba ugrott.
Szerencsére idejekorán észrevették és kimen-
tették a folyóból. A művésznő már régen ideg-
őajos, s most hirtelen elmezavarában követte
el az öngyilkossági kísérletet.

— Új telefon-előfizetők. A következő sor-
kat vettük: A távbeszélő előfizetőkön s sze-
rencsém értesíteni, miszerint mai naptól kezdve
448. szám alatt özvegy Antonovits Anna halke-
reskedés, 449. szám alatt Erber és Fleischmann
nagykereskedés, 450. szám alatt Püspökség go-
rög k. leti román, 451. szám alatt Nádler Lajos
női divatkereskedés, távbeszélő állomások be-
kapcsoltattak és végül 206. szám alatt Klein

J. és társa helyett ifj. *Hagenmacher* Henrik budafoki sörfőzde aradi főraktára lett névcsere folytán bekapcsolva. Tisztelettel kérem az előfizetőket e változásokat a névsorban keresztül vezetni. Arad 1900. február 7-én *Szél Ernő* p. t. felügyelő.

— **Herz Miksa bej.** Francia hírlapok közlik a hírt, hogy *Herz Miksa bej Herz* aradi közös hadseregbeli százados fivére Kairóban a becsületrend lovagjává neveztetett ki s hogy a kedive egyidejűleg a Medzsádie-renddel tüntette ki. *Herz Miksa* magyar ember ki bár régóta távol van Magyarországtól, de azért hazájának hű fia maradt. Temesvárott végezte a főreáliskolát, majd a budapesti műegyetemen folytatta a tanulmányait s műépítési oklevéllel hagyta el ezen intézetet. Tanulmányai végeztével Kairóba ment, hol három havi tartózkodás után állami alkalmazás nyert és a bécsi születésű *Franz* pasa nyugdíjaztatása után őt nevezték ki építészeti főnökké. Királyunk az osztr.-magy. kolónia körül szerzett érdemeiért magas rendjellel tüntette ki és a magy. tud. akadémia 1896. május 15-én levelező tagjává választotta.

— **Az adófizetés és koronaszámítás.** Az aradi adóhivatalban február 15-én jár le a kamat nélküli évnegyedes adófizetés határideje. Az adófelvétele a hivatali közegek részéről lassabban történik az idén, mint más években, a mit a szokatlan koronaszámítás okoz. Ezért annál inkább ajánlatos, hogy a közönség ne az utolsó napokban fizesse le adóját.

— **Szociálista kongresszus.** Husvétkor újra szociálista kongresszus lesz Budapesten. Erre a következő felhívást osztották ki:

Felhívás a magyarországi szociáldemokrata párt tagjaihoz!

Elvtársak!

A magyarországi szociáldemokrata-párt ez idei kongresszusa f. évi április hó 15. és 16. án (a husvétüi ünnepek alatt) Budapesten fog megtartani. A kongresszus napirendjét ideiglenesen állapítottuk meg. 1. A pártvezetőség jelentése. 2. Szervezkedés és sajtó. 3. Pártprogram. 4. A küzdelem az általános választói jogért. 5. A pártvezetőség választása. 6. A községi választások és a szociáldemokrata-párt. 7. Politikai és gazdasági mozgalom. 8. Esetleges indítványok.

A pártkongresszussal kapcsolatosan ugyanacsak Budapesten, április hó 17-én és 18-án a magyarországi mezői munkások és kisgazdák országos kongresszusa tartatik. A napirendet legközelebb tesszük közzé.

Elvtársak!

Szükségtelen elöttetek e helyen kongresszusaink rendkívüli fontosságát hosszasan fejtegetni. Ti tudjátok, hogy pártunk magasztos eszméit csak az egyesülés és egyetértés hatalmas fegyvereivel juttathatjuk diadalra. Össze kell jönnünk ismét, hogy visszapillantunk az elmúlt esztendőre s új erőt, új tanulságokat vonjunk belőle a jövőre! Ezért elvtársak, tegyétek meg széles ez országban kötelességetek! s gondoskodjatok róla, hogy minden község, minden falu, a hová pártunk eszméi elhárították, képviselve legyen tanácskozásunknál! A küldöttválasztás módjait s egyéb tudnivalókat legközelebb tesszük közzé. Testvéri üdvözléssel: „A magyarországi szociáldemokrata párt vezetősége és a földmivelők országos 11-es bizottsága.”

— **Párbajozó miniszter.** *Lisszabonból* sürgönyzik, hogy *d'Alpoin* igazságügyminiszter *Audrade* ellenzéki képviselővel a portugál főváros közelében pisztoly párbajt vívott, melynél mind a két fél sértetlen maradt. A párbaj oka azon heves kirohanás volt, melyet *Audrade* a parlamentben tartott szűz beszédjében a miniszter személye ellen intézett és a melyre a miniszter még élesebb modorban felelt.

— **Inzultált aszfaltbetyár.** Egy elegáns aszfaltlaposó szomorú történetét mondja el ma fővárosi tudósítónk. *K. Zoltán* fővárosi hivatalnok, alig egy-két hetet, hogy házassodott és csinos feleségével mindaddig zavartalanul, meglegező mértékben töltötték a rövid házasságukat. A fiatal-asszony szülei Budapesten laktak és ide szo-

kott délutánoként eljárni, amíg a férj hivatalában dolgozott. Öt nap előtt is, délután négy óra tájban szüleihez tartott az asszonyka, a mikor az Erzsébet-köruton a New-York kávéház előtt, egy uriasan öltözött férfi csatlakozott hirtelen melléje és mint a gyors szerelem barátja fel is ajánlotta az elkísérést. A fiatal asszony a tolokodásra nem válaszolt, de gyorsította lépéseit, hogy a József-körut elején lakó szülei lakását elérje. Az idegen férfi mindenütt a nyomában volt az asszonykának, míg az oda nem ért a házhoz, ahol a szülei laktak. A következő és harmadnap ismétlődött ez a jelenet, mignem a fiatal asszony elmondta urának a folytonos utonállásokat. A férj tegnap délután nem ment a hivatalába, hanem együtt elindultak az asszonyka szokott útján, a New-York kávéház előtt pedig megint ott ácsorgott az aszfalthős. Az asszonyka alig figyelmeztette az urát az idegenre, az már messziről köszönt neki, de zavarba jött, amikor hirtelen elébe toppant a haragra gerjedt férj és ráírvált:

— *Honnan ismeri a feleségemet?*

— *A tisztelet . . . a tisztelet . . .* ilyesmit tudott hebegni a megszeppent lovag, már el is akart iramodni, amikor a feldühödt férj még elég gyorsan egy hatalmas pofont tudott oda illeszteni a vastag bőrű arcra; a csattanásra, heves beszédre, meg volt a csödület is, melyen az aszfalt-betyár keresztül törte magát és gyorsan elpárolgott a láthatárról.

— **Magyar lovak angol szolgálatban.** Az angolok elviszik ma-holnap minden valamire való lovunkat. A budapesti *Hoffmann S. W.* szállító cég, a mely a magyar *Adria* tengerhajózási társaság képviselője a fővárosban — mint nekünk táviratozzák — ma tizezer darab lovat hajózott be az angolok részére. A lovakat tiz gőzhajón szállítják Durbanba.

— **Egy főmérnök hirtelen halála.** *Kolbenhauer* Viktor földmívelésügyi miniszteri főmérnököt, a kit tegnap éjjel Lipót-körut 25. szám alatt levő lakásán gyanus körülmények között halva találtak, ma délelőtt boncolták fel a törvényszéki orvostani intézetben. A boncolást dr. *Ajtay Sándor* István első tanársegéd végezte és megállapította, hogy a szerencsétlen embert, a ki szervi szivbajban szenvedett, *szivszélhűdés* ölte meg.

— **A faraktárak szabályrendelete.** A főuton lévő faültetek helyére nézve tiz évi tartamra alkotott szabályrendelet tavaly járt le. A szabályrendelet, mely amíg a város fejlődését nem gátolja, a faraktáraknak tovább is a jelenlegi helyen való létezését biztosítja, a törvényhatóság meghosszabbította. A belügyminiszter most érkezett leiratában jóváhagyta a közgyűlés ezen intézkedését.

— **Halálos ugrás a harmadik emeletről.** Fővárosi tudósítónk jelenti: A Podmaniczky-utca 14-ik számú házban ma szörnyű dolog történt. A házmesterné reggeli fél öt óra tájban éles sivitást halott, mintha valami nagy test hullana le a magasból. Nyomban rettentő zuhanás zaját hallotta. A házmesterek kirohantak az udvarra és vérfagyasztó látvány tárult eléjük. Az udvar kövezetén egy asszony feküdt, fejéből vastag sugárban ömlött a vér és az agyvelő. A megrémült emberek nagy lármát csaptak s öt perc múlva talpon volt az egész vész ház. Az öngyilkos asszonyt özvegy *Weisz* Lajosnének hívják. Hatvanhat éves, hosszú idő óta együtt lakott már a Podmaniczky-utca 14. számú ház harmadik emeletén leányával, özvegy *Adler* Mórnéval és ennek gyermekeivel. Az öreg asszonyt már hónapok óta fájdalmas idegbaj gyötörte. Az utolsó időben már agyát támadta meg az idegesség. Az éjjel az öreg asszony elég nyugodtan viselkedett. A szobában, ahol aludt, két ágy volt, a másikban leánya, *Adler* Mórné feküdt beteg kis gyermekével.

Adlerné egész éjjel ápolgatta a kicsit, s ug hajnal tájban elszunnyadt. Ezt az alkalmat használta fel *Weisz* Lajosné. Fölkelt az ágyból magára vette a bluzát s kiment a konyhába. Konyhából egy széket vitt magával, melyet harmadik emeleti folyosó rácsához támasztott. Fölállott a székre és úgy vetette le magát mélységbe. Nyomban meghalt.

— **A magyar és az osztrák vasművek.** A magyar vasműveknek az osztrák vasművekkel való viszonyát illetőleg a *Magyar Távirati Iroda* a magyar vasipar köréből a következő információkat kapta: Az itteni körök tudomása szerint a Hernádvölgyi társaság az utóbbi 14 napon alatt nem szállított Bécsbe rudvasat és vasgerendákat az eddigieknél olcsóbb áron. Az osztrák vasipar köreiből azonban ez a nézet van elterjedve és ebből kiindulva tettek Budapesten az eddigi árnál olcsóbb ajánlatokat. Az osztrák-magyar vaskartell megújításáról folyó tárgyalásokban még nem került szóba határozott szám a magyar vasművek magasabb kvótájára nézve. Mindenesetre igaz, hogy a magyar vasművek azt az álláspontot foglalják el, hogy az eddig a kartellen kívül állott vasművek versenyének megszüntetésével azoknak termelése arányában nagyobb kvóta illeti meg őket. Az osztrák-magyar kartell meg nem újítása esetén a szállítóképes magyar vasművek mindenesetre sokkal kedvezőbb piaci viszonyokat biztosíthatnak maguknak nemcsak Magyarországon, hanem az osztrák piacon is mint a jelenlegi megállapodás keretében.

— **Monstre-pör.** Szardínia szigetén. *Sassari* városában, most egy monstre-pör kerül tárgyalásra, melyen nem kevesebb mint 400 rádló és 1900 tanu fog szerepelni. Ezt az oriai pört azonban nemcsak a vádlottak szokatlanul nagy száma, hanem azok társadalmi állása teszi érdekessé. A vádlottak között polgármesterek, városi tanácsnokok, tanítók, lelkészek, földbirtokosok és előkelő hölgyek vannak. Mindezek a gyilkosság, a gyilkosságban való bűnrészeség és a gyilkosságra való bujtogatás büntetésével vádolják. A per iratai több mint 200 csomót töltenek meg és több mint 100 ügyvéd és egész *Lassariban* nem találtak elég nagy termet ennyi ember befogadására, kénytelenek voltak a város egy nagy terén külön egy-egy csarnokot építeni.

— **Az ujaradi gyilkosság.** *Uj-Aradon* tájban két 16 éves kanászgyerek agyonvert egy dorlegényt, mert gazdájuk parancsára megellett velük osztani az iszallóban fekvőhelyet. A törvényszék akkoriban fölmentette a két gyilkost, mert az ujaradi orvos és dr. *Macsik* tanár orvosszakértői véleményökben bebizonyosíthatatlannak nyilvánította őket. A két gyilkost erre föl vitték Budapestre, ahol az igazságügyi orvosi tanács vette megfigyelés alá. A tanács most kijelentette, hogy mind a két gyilkos beszámítható. A gyilkosok fölött most újból ítélték a törvényszék, illetőleg esküdtszék.

— **A boritaladó leszállítása.** Hevesvármegyében közönsége nem régen tartott közgyűlése alkalmával elhatározta volt, hogy a boritaladó leszállítása iránt a képviselőházhoz feliratot intéz. A feliratot az összes hazai vármegyékhez megküldték, kérve annak hasonszellemű felirattal leendő pártolását. A vármegye ezen megkeresése a határozat kapcsán Aradvármegyéből a tegnapi napon érkezett meg.

— **Influenza Münchenben.** *Münchenben* méreteken lépett fel az influenza betegségekkelmetlen, hosszantartó betegségekkel, 60,000 ember szenved, tehát több mint 13 százaléka a bajor főváros lakosságának.

— **Visszatért orvos.** *Herht* Arnold dr. volt aradi orvos, ki egy ideig külföldön tartózkodott orvosi gyakorlatát újból megkezdte Aradon. Lakása minorita palotában van.

— **A szalvétagyáros ur.** Egy *Ripka* Stainslaus nevezetű molnárlégényt Budapestről Brünnebe csalt egy ur, akit állítólag *Rudolf* Károlynak hívnak és szalvétakészítéssel foglalkozik azzal az ígérettel, hogy neki ott munkát ad. Brünneben aztán a szalvétagyáros roppant ügyesen módon 3200 koronát csalt ki Ripkától, oly módon, hogy átadatott neki fedezetül egy csomagot, melyben állítólag 10.000 korona értékű pa-

Árpénz van. Valójában azonban csak felül volt — egy öt forintos bankjegy, a csomag többi része éppen levágott papírral volt kitöltve. A midőn a 3200 koronát megkapta, faképnél hagyta a szegény Ripkát, ki most pénz és foglalkozás kált nélkül ödög Brünben. A csalónak még nem felejtették nyomára.

Öngyilkos fiatal ember. Egy 26 éves a töprnaki fiatal ember vált meg a napokban az rület ettől öngyilkosság által. Kelemen Péternek látta s egy év óta különválva él felségétől. Az keserítette el annyira, hogy kedden délelőtt fel a lakasztotta magát szülei lakásán s mire észnek évtették, már halott volt.

Füző-háború. Párisban napirenden van sen, a füző káros voltának kérdése, mióta Yvette Nulbert, a híres chansonette-énekesnőnek a ső beboros füzés okozta betegség következtében nár Jégoperálták az orvosok a tüdejét. Két művéti akadémia nőtagjai vitakoznak most azon, hogy káros-e a füzés, vagy nem? A jövő hé-talán pedig együttesen akarnak dönteni ebben a szesitérdésben. Az egyik akadémia a minap vá-viselészra méltatta egy Stamo nevű román leány mentőadását, melyben szenvedélyes kifakadások voltak a füző ellen.

A füzőt, — ugymond Stamo kisasszony, tegeté nem ismerték az ókor asszonyai, kiket azon-Tisza an mégis a szépség mintaképeinek tartunk.

A művészeti akadémia erre így válaszolt:
A füzőnek egy fáját. Ez ugyancsak egyszerű, szé-a pén-s ő volt, a derekat azonban jól meg lehetett sza. Tele szorítá. Az ó-kori szépségek sem idegen-óra uedtek tehát attól, hogy mesterséges módon se-ben itsek elő a karcsúságukat.

Stamo kisasszony azonban nem hagyta ma-át s így vágott vissza:

A füző rendkívül káros hatással van a niszit-est fejlődésére; összeszorítja a tődőt, a szívet, flekt-máját és a lépet s nagymértékben akad-ésgvvozza a természetes működésüket.

A füző barátai a következő választ adták deke-rrre:

A női szervezetre jó hatása van annak, tást a a test és különösen a gyenge hát támaszt óljne-óp a főzőben, melytől nincs mit tartani, ha vhezálló és ha okosan használják. Csak ab-n az esetben válik ártalmassá a füző, ha tul-árosan összeszorítja a derekat. Ma azonban ar nagyon kevés nő áldozza fel az egészségét oktalan hiúságnak.

Stamo kisasszony nem elégedett meg ez-a válasszal s azt óhajtaná, hogy a nők ondjanak le a füző viseléséről, mely akkor tesit-ártalmas, ha a legnagyobb óvatossággal hasz-lják. S bizony neki van igaza!

A cigaretták. Az alábbi históriát azok ért-ják. Itik meg, kik papirba göngyölt dohányt füstölnek udval-ájtások a cigarológia nemes ismeretében.

Egy aradi uriember — mondjuk A. ur — ismek-loságos cigaretta-inyencz, a ki az apró nikotin-visszikkékből allandóan legalább három fajtát tart nagánal.

B. ur jó ismerőse A. urnak. Naponkint több-ször találkoznak. Az udvarlas A. ur ilyenkor ren-desen megkínálta egy-egy illatos cigarettával B. urat. Ismeretségük elején rendszeren az az aranyos fégyü egyiptomi faj járta, mely nagyon kedvelt min-ajtóben szakértő előtt. Később már a „princesas“ is szonyhegítata dezte-át is egyszer B. ur.

gybe-ssásson meg, én úgy veszem észre, hogy l. mul-a cigarettákból kell következtetnem arra, hogy mennyire becsben állok ön előtt.

A. ur mosolygot. De ebben a mosolyban volt elvávalami helybenhagyás is.

A minap B. ur egy váltóval kereste fel A. várturat.

A váltót kezesként kellett volna A. urnak alá-lesz-irnia,

— Bocsásson meg barátom. Onnek igazán vala-szeretném megtenni, de elvem tiltja. Próbáljon talán nak-szeretném megtenni, de elvem tiltja. Próbáljon talán aki mást... Apopos! Megkínálnám egy cigarettával, de elküldtem előbb a trafikba a cselédet s avval hog-jött vissza a számár, hogy nincs „hölgy“ ciga-mef-retta... Itt tabló jönne, de a gyengébbek kedvéért

még meg kell sugni, hogy a „hölgy“-cigarettánál már nem igen van olcsóbb cigarettá.

Különös öngyilkosság. Különös módon lett öngyilkossá most szombaton a Prága mel-letti *Karolinenthal*-ban egy kocsis felesége; *Krejcakorva* Mária. A szegény asszony lábzan szenvedett s betegségében öreg anyja ápolta. Szombat este 8 órakor az öreg asszony elment gyógyszerért. Amint a beteg ezt észrevette, deliriumában kiugrott az ágyából, bezárta az ajtókat, teletöltött forró vízzel egy nagy bádóg fazekat és ezt az ágya elé helyezte, majd pe-dig egy helyezkedett el az ágyban, hogy felső teste lefelé lógott. Ezen fekvésében aztán *fejét bemártotta a fazékba és megfulladt.* A mint az öreg asszony hazaérkezett, az ajtókat elzárva találta. Miután hosszas kopogtatására nem nyert választ, betörtette az ajtókat és iszonyat-tal vette észre leánya szörnyű halálát. Az elő-hívott orvosok csak a beállott halált konstatal-hatták.

A béli szezon szükségletei. Legyezők, ék-szerek, illatszerek, díszhajtuk és egyéb nélkülözhetetlen tárgyak bámulatos olcsó árakon és rengeteg választékban kaphatók, *Porter* Vilmos koronás áru-házában Aradon a Központi szálloda épületében.

Koszorumegváltás. Néhai *Pollák* Gyula dr. elhunyna alkalmából koszorumegváltás fejében *Lilien-berg* Sándor és neje az aradi izraelita árvaház ja-vára 30 koronát adományoztak, mely nemeslelkű ado-mányért ezután fejezi ki halás és őszinte köszöne-tét: *Kohn* S. N. hitközségi alelnök.

T. üzletfeleink szives tudomására hozzuk, hogy *Révész* Nándor könyv- és papirkereskedő urat (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265. sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad min-den a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

—x— Gazdák és kertészkedők figyelmébe. Haldek J. magkereskedése és heromag kiviteli üze-lete a mult napokban küldte szét főárjegyzékét, mely-ből ismételtlen meggyőződünk arról, hogy a régi jó-nevű czég, József kir. főherceg udvari szállítója, minden telhetőt elkövet arra nézve, hogy a magyar gazdákat kitünő csiraképes magokkal lassa el. A fő-árjegyzék ez idén nem oly vastag, mint a mult évben, ennek oka abban rejlik, hogy a clisék hi-ányoznak, de hát Haldek áruit rajzok nélkül is ismeri a közönség s ez intézkedésével 1250 koronát takarított meg a czég, mely összeget a „magyar gazdatisztek és erdőtisztek“ országos egyesületének adta át. A főárjegyzék, levelezőlapon nyilvánított óhajára bárkinek ingyen és bérmentve megküldi a derek czég. (Budapest, VII., Károly-körut 9. sz.)

Megszökött örültek.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Nagyvárad, február 8.

A biharmegyei köz-kórház elmebeteg osz-tályából két veszedelmes örült, aki mindakettő mint elítelt rab került az elmebetegek intéze-tébe, hétfőn este megszökött. A szenzációs esetről a következőket jelenti tudósítónk:

A biharmegyei köz-kórháznak a szőlőhegyek felé eső udvari részében van az elmebetegek osztálya. Az elmebetegek között van már régebb idő óta két gonosztevő, s aki a börtönben örült meg és onnan került a biharmegyei köz-kórházba. Az egyik B. Béla, elzüllött uri fiu, aki mintegy tíz esztendőt töltött már a fegy-házban betörések és lopások miatt. Egyébként régebben segédjegyző volt.

Legutolsó büntetése alkalmával az elme-baj tünetei mutatkoztak rajta, s ekkor a kir. ügyesség megfigyelés végett átkísértette a bi-harmegyei köz-kórház elmebeteg osztályába. Mig az őr a szokásos jelentést tette meg a főorvos-nál, a foglyot szabadjára hagyta az udvaron, ahonnan az a hátsó kijáraton megszökött. Azon-nal keresni kezdték a szökevényt, de sehogy-sem tudtak rátalálni. Hosszu idő mulva azon-ban B. saját maga jelentkezett a rendőrségnél, ahol le is tartóztatták. Így került újra vissza a biharmegyei köz-kórházba, ahol az orvosok konstatalták, hogy veszedelmes örült. A másik szökevény *Major* Miklós, aki zándékos ember-

ölés büntette miatt került a fegyházba, ahol megörült. Onnan szállították át a biharmegyei köz-kórházba. Ez Ersemjénben egyik társát ölte meg, s 1898. február 4-én tartóztatták le.

Hétfőn este hét órakor az egyik ápoló ész-revette, hogy a B. Béla és Major Mihály köz-kó-zárkájának az ajtaja nyitva van s mikor oda belépett, meglepetve látta, hogy a két vesze-delmes örült nincs sehol. Természetesen azon-nal jelentést tett a dologról a főorvosnak s az egész személyzet elkezdte keresni a két elme-beteg embert. Össze-vissza keresték az egész kórházi épületet, minden czellát, földszinten, emeleten, mindenütt, de a két örültet nem ta-láltak sehol. Azonnal telefonáltak a rendőség-hez, de addig is az ápolószemélyzet keresni kezdte a szökevényeket a kórház háta mögött fekvő szőlőföldeken. Nem sok idő mulva meg-érkeztek a rendőség emberei is és együttesen folytatták a keresést a késő éjjeli órákig, de minden eredmény nélkül.

A megszökött örültek kórházi ruháiban tá-voztak el, ami egy szál ingből, egy könnyű kö-penyből és papucsból áll. Valamelyik a papu-csát szökés közben elvesztette, azt megtaláltak a kórház udvarán. Valószínű, hogy az örültek zárkájuk ajtaját valami drótfélelvel nyitá-tták ki és az udvarról a kerítésen keresztül távoztak. Amint később rájöttek, a két örült val- val vitte több kórházi ápoltnak a munká-vét is.

Az eset Nagyváradon szenzációt okozott s a hatóságok a legerélyesebb intézkedéseket megtették, hogy a megszökött veszedelmes örül- teket kézrekerítsék.

VAROS ÉS MEGYE.

Folytatólagos sorrendje

az Arad szab. kir. város törvényhatósági biznissága részéről 1900. évi február hó 14-ik napján d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlé-sében tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak.

21. A nagymélt. m. kir. belügyminiszte-rium leirata, a melylyel a faüzletek tárgyában alkotott szabályrendelet némely módosítását vá-hagyatott. 22. A szentháromság-szobor-bizottság jelentése a szobor felállítása tárgyában. 23. A polgármester jelentése a titkos levéltár hata egy részének a levéltárba történt éttételéről. 24. Hevesvármegye közönségének átirata a bentá-dó leszállítása tárgyában. 25. Hevesvármegye közönségének átirata az olaszborvám felmentése tárgyában.

Löcs Rezső,
főjegyző helyettes.

KÜLÖNFELÉK.

□ **Pista látogatóban.** *Pista* (hét éves) anyácskám, szabad elmennem ma délután a Pista-zárkájába. Meghívott.

A mama: Tudod, hogy nem szivesen bocsát-lak el, ha nem a pájtásod szülei hívnak meg. Talán nem is tetszik nekik a dolog.

Pista: De mégis anyácskám, a Pali azt mondta, hogy biztosan eljőjtek.

A mama (este, amikor *Pista* haza jött): Ne fiam, nem voltál alkalmatlan?

Pista: Ó nem anyácskám! Pali mamája gy-totta ki maga az ajtót és azt mondta: „Ez hangzott nekem éppen!...“

□ **A száz-szemű Menelik.** *Menelik* császár, régi dolog, rendkívül törekvő egy császár. Né-tekinve attól, hogy afrikai országában mind-áron meg akarja teremteni az európai civilizá-ciót, vasutat, telefont és minden más ma-dern intézményt meghonosít, — sok gondot fáradozást megkívánó mindennapi feladást magára vállal. Először is — és ez különösen meg fog lepni mindenkit — maga alkalmozza

...ket nagyszámu hivatalnokain, ha ... bábát követnek el. Nem sokat te ... nem állittatja nyilvánosan pellen ... hivatalnokot, hanem szépen ma ... atja, elővesz egy jóra való bam ... és elveri rajta a port. Az elpáholt ... mosan megjavultan hagyja oda a ... Menelik megakarja tudni, mi törté ... osban, nem hallgatja meg a tit ... jelentését. Sokkal könnyebben ... at. Fölmege palotájának erre a ... dezett magas tornyába, előveszi ... szelátóját és kikémeleli a székvé ... Alkotói mindezt nagyon jól tudják, ... nek attól, hogy valami olyat kö ... szigoru császárjuk haragját ... gára. Menelik kincstárát sem igen ... meg akárki emberfia. O maga ... felügyeletet és ellenőrzést aranyai ... kincstárnoknak, ha csak egy arany ... Kállós figyelmeire érdemesíti a ... Abessziniában az udvari szaká ... kodhatnak a konyhapénzből. Vé ... sokat foglalkozik Menelik négy ... pecsülhető kertjével. És rendkívül ... Európából hozatott gyümölcsfaj ... zának nála is.

Kérdés. A báró: Mit akar?
Válasz. En vagyok kérem alássan az az em ... méltóságos ur a minap a vadászaton ... De hiszen azért megkapta már a ... Igen, Igen! De a jövő héten megint ... és egy kis előleget akarnék kérni a ...

Methuen lord mint boxoló. Methuen lord, ... hadakozó angol tábornokok ... szenvedett és szintén megkapta ... a buroktól a Modder folyó ... mint gárdatiszt is szép szere ... ondonban. Akkor inkább csak a ... különben mint kiváló boxolót ... napon ezt a képességet egy ... is felhasználhatta. Az utcán ... látja, hogy egy hölgy ... keze ... pénz. Methuen a nő pártjára ... pedig leszalt a bakról: ... merészelve velem ilyen han ... a gyalogjárón állának önnel ... szálljon le? — felelte neki Me ...

... és sem mondatja ezt magá ... a kihívást. De egy-két pill ... megbánta a hősködését ... kért a megbántott hölgytől.

NAPIREND.

... Róm kath. naptár: Apollónia. — ... Apollónia. — Görög-keleti naptár (ja ... A nap két 7 óra — perczkor. nyug ... A hold két délután, nyugszik ...
... reggel 7 órakor 756.9 millimé ... 757.1 milliméter. Hőmérsék reggel 7 ... délután 2 órakor C° + 8.5. Szél irá ... 7 órakor D. 4. délután 2 órakor DN. ... órakor többnyire borult, délután 2 ... az utóbbi 24 órában 1 mm.
... meteorologiai intézetnek Arad ... a mai napra a következő idő ... körüli hőmérséklet, észa ...
... emléktárgyak országos muzeuma (szin ... nyitva van mindennap délelőtt 8 ... — Belépti-díj: Hétköznap 40 fillér, ...
... ar nyitva van hétfőn délután 4—5, pé ... szombaton délelőtt 11—12 óráig ... muzeum helyisége mellett ülésterem. ... és kazánfűtők vizsgálja. ... aradi polgári öngyelző-egylet mint ... délelőtt 10 órakor.
... közgyűlés délután 4 órakor.
... aradi ipar- és népbank közgyűlése ... órakor. — Az aradmegyei takarékpénztár ... 10 órakor. — A szekudvari öngyelző- ... közgyűlése délután 2 órakor. ... öngyelző-egylet mint szövetkezet ... órakor. — Az aradi iparosok első ... közgyűlése délelőtt 9 ...
... aradi verseny-egylet közgyűlése dél ... arad-csanádi takarékpénztár.) ... arad-csanádi gazdasági takarékpénz ... 10 órakor.

Farsangi naptár:

Február 10. Az aradi székegyházi tánczvígalma (Vadember.) — Az aradi kerékpárklub hangversenyyel egybekötött tánczvígalma (Kass-vendéglő.) — A pankotai önkéntes tűzoltókar tánczvígalma (Fehér Kereszt.) — A gurahonczai kaszinó-egylet tánczvígalma (Hungária szálló.) — Az aradi mérnök- és építész-egylet tánczvígalma (Központi szálló.) — Az aradi II-ik kerületi jótékony-célú fillér-asztaltársaság tánczvígalma (Knapp-vendéglő.) — A zárdorlaci községi önkéntes tűzoltó-egylet tánczmulatsága. — A aradi zenede növendékeinek hangversenyyel egybekötött tánczestélye (Krispin-terem.)
Február 11. Az aradi szabómunkások tánczvígalma (Központi ozálló.) — A borossebesi kaszinó-egylet bálja.
Február 17. Műkedvelő-előadás, utána társas vacsora és táncz a várbeli tiszti kaszinóban 8 órakor. — Az aradi waggongyári önkéntes tűzoltókar tánczvígalma (Központi szálló.) — A magyar szent korona országos vöröskereszt-egylet új-aradi fiókjának tánczestélye (Martini-sör-csarnok.)
Február 18. A m. kir. államvasutak altiszti körének tánczvígalma (Központi szálló.)
Február 24. Alarczosbál Uj-Aradon.
Február 26. A filharmonikusok tréfás estélye (Fehér Kereszt.)
Február 27. Ronacher-estély a várbeli tiszti kaszinóban 1/2 9 órakor.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

K. I. Arad. Gróf Vay Sándor többféle álnévet használ. Ir D'Artagnan, Vicomt Letoriére, Floridor, Vajk, Celestin stb. nevek alatt. Lapunknak már két év óta csinálja a budapesti leveleket.
Előljáró. Az „Ország Világot“ egy levelezőlapon kifejezett kívánságra önnök is megküldi az Aradi Közlöny kiadóhivatala. Mindössze némi kezelési díjat kell fizetnie.
B. L. Temesvár. A két diszművet elküldöttük.

KÖZGAZDASÁG ES KÖZLEKEDES.

= **A soborsini takarékpénztár** részvénytársaság f. hó 2-án délelőtt 11 órakor tartotta második rendes közgyűlését. Hunyady Károly gróf elnök elfoglalja az elnöki széket, s a megjelent részvényesek üdvözlése után konstatálja, hogy 32 részvényes 578 drb. részvényt tett le, jelenvan 21 részvényes 387 drb. részvény és 170 szavazat képviselésében. Jelenti, hogy a közgyűlés szabályszerűen lett egybehíva és így azt határozatképesnek nyilvánítja. A jegyzőkönyv vezetésére Schramm Róbert intézeti titkár könyvvezetőt, hitelesítésére pedig Klein Lőrincz, Szabó Döme és Erdélyi Mihály részvényeseket kéri fel. Ezek után Bárdy Kálmán vezérigazgató felolvasta az igazgatóság és a felügyelő bizottság jelentését és a nyereség felosztására vonatkozó igazgatósági javaslatot, melyeket a közgyűlés egyhangu helyesléssel elfogadott. Az 1899. évi mérleg tiszta jövevelme 13289 korona 12 fillér, ebből az alapszabályok 99. §-a szerint 10 százalék a tartalék alap javára 1328 korona 90 fillér, 7 százalék az igazgatóság jutalékára 930 korona 20 fillér, 2 százalék a vezérigazgató 265 korona 76 fillér, 1 százalék a titkár könyvvezető jutalékára 182 korona 88 fillér, összesen 2657 korona 74 fillér. Az osztalék (6 korona részvényenkint) 1000 drb. részvény után 6000 korona, a felügyelő bizottság működéséért 200 korona, a tisztviselők jutalmazására 500 korona, jótékony-célra 100 korona, adótartalék alapra 1000 korona, összesen tehát 10457 korona 74 fillér, míg a fenmaradó 2831 korona 38 fillér. a tartalék alap rendkívüli gyarapítására fordítatott. A felolvasott jelentések alapján megadta a közgyűlés ugy az igazgatóságnak mint a felügyelő bizottságnak a felmentvényt az 1899. üzletévre. Végül Erdélyi Mihály részvényes lendületos szavakban emlékezett meg az igazgatóság és az intézet tisztviselői karának odaadó tevékenységéről és indítványozza, hogy ugy az igazgatóságnak mint a tisztviselői karnak és felügyelő bizottságnak sikerteljes működésük elismeréséül jegyzőkönyvi köszönet és elismerés szavaztassék. Elnök köszönetet mond a részvényeseknek szives megjelenésükért és az

intézet ügyeit tovább pártfogásukba ajánlva, a közgyűlést berekesztette.

= **Fizetésektelelenségek.** A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésektelelenségeket jelenti: Özv. Kohn Farkasné keresk. czég Vasvár. — Weintraub Zsigmond, Bukarest. — Mauthner Zsigmond, Olmütz. — Winner Károly Floridsdorf. — Lipp Ferencz, Bécs.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —
Budapest, február 8.

Déltőzsde. Buzakinát mérsékelt, vételkedv javult. Keovezőbb irányzat mellett 10,000 métermázsa került forgalomba, meghatározott áron. Egyéb gabonane-műek közül rovs tartott, árpa lanyha, tenéri és zab ártartó. Időjárás derült.

Zárul 12 órakor:

Buza áprilisra	7.70—7.71
Buza szeptemberre	7.85—7.86
Rozs áprilisra	6.45—6.46
Zab áprilisra	5.04—5.05
Tengeri májusra	4.95—4.96
Repce szeptemberre	12.10—12.20

Zárul 4 órakor:

Buza áprilisra	7.74—7.75
Buza szeptemberre	7.89—7.90
Rozs áprilisra	6.47—6.48
Zab áprilisra	5.03—5.04
Tengeri májusra	4.97—4.98
Repce szeptemberre	12.20—12.30

Zárul 4 órakor: korona

Osztrák hitelrészvény	761.—
Magyar hitelrészvény	758.50
Leszámítolóbank részvény	504.—
Rima-Murányi vasmű részvény	651.—
Osztrák-magyar államvasuti részvény	661.—
Közuti vasut	683.—
Városi villamos vasut részvény	342.—

Budapest-kőbányai sertéskeresk. csarnok.

— Február 8. —
Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli sulyban 86.—88.— fillig. Öreg közép páronként 300—400 kilogramm sulyban — fillig. Fialat nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban 98.—100— fillig. Fialat közép páronként 251—320 kilogramm sulyban 97.—98.— fillig. Fialat könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 96.—97.— fillig. Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli sulyban — fillig. Közép páronként 220—280 kilogrammon felüli sulyban — fillig. Könnyű páronként 220 kilogrammig terjedő sulyban — fillig.
Romániai: Nehéz páronként 320 kilogrammon felüli sulyban — fillig. Közép páronként 250—320 kilogrammon felüli sulyban — fillig. Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban — fillig. Romániai eredeti (Stachl) Nehéz páronként 240 kilogrammon felüli sulyban — fillig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillig.
Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon felüli sulyban — fillig. Közép páronként 240—260 kilogramm sulyban — fillig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillig.
Megjegyzés: A fent jegyzett árak suly szeriut és pedig a szokásszerű levonások mellett, egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. — Szokásszerűleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4% vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (elő) sulya vétetik irányadónak.
Sertéslétszám: Február hó 5-én volt készlet 16679 darab, február hó 6-án fölhajtatott —220 darab, február hó 6-án elszállitatott —134 darab, február hó 7-én maradt készletben 16765 darab. Üzlet: Változatlan.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru és értéktőzsdén.
Budapest, 1900. február 8.

Magyar aranyjárdék 4%	98.50
Magyar koronajárdék 4%	94.50
Magyar arany 4 1/2%	100.50
Magyar ezüst 4 1/2%	99.75
Magyar keleti vasut	99.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	93.75
Magyar italmegváltási kötvény	99.50
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	95.—
Magyar nyereményorsjegy kölcsön	162.25
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	141.25
Osztrák papírjárdék	99.50
Osztrák járdék ezüst	99.30
Osztrák járdék arany	99.—
Koronajárdék	99.—
1860-iki államsorsjegy	138.25
Osztrák-magyar bankrészvény	1805.—
Magyar hitelbank részvény	758.—
Osztrák hitelintézet részvény	758.60
Osztrák-magyar államvasut	649.80
20 frankos arany (Napoleonador)	19.26
Német birodalmi márka	118.—
London	242.35
Paris	96.30

S z e s z ü z l e t

— Február 8. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 111 korona, kicsinyben 113 korona, finomított szesz nagyban 114 korona, kicsinyben 116 korona hordó nélkül per 100 liter % beleértve 70 korona fogyasztási adót.
Szárított moslék 11 korona métermázsánként.

REGENY-CSARNOK.

A milliomos büntársa.

— Bűnügyi regény. —

Írta: **M. E. Braddon.**Magyarra átdolgozta: **Hevessi Jenő.** [8]

(Folytatás.)

VII.

Az egyházi még ott időzött a napsütötte terén, mikor az urak egyike, akik nemrégiben szóba állottak vele, visszatért.

Szivarozott és aranygombos nádpálczájával könnyedén suhintott. Mikor az egyházi elé ért, barátságos hangon mondá:

— Mégis megmutathatja nekem a templom belsejét. Nem szeretnék addig eltávozni Winchesterből, míg meg nem tekintem. Negyven év előtt, mint fiu, erre jártam. Azóta Indiában éltem s csak pogány templomokat láttam.

— Ön tehát nem volt a Marston-nyaralóban? — kérdezte az egyházi később.

— Nem; szolgámat küldtem oda megtudakolni, hogy otthon van-e az öreg asszony. Ha igen, az éjjelt Winchesterben töltöm s holnap átrándulok hozzá. Férje régi jó barátom volt. Mennyire van ide az a falusi jószág?

— Mintegy két mértföldnyire, uram. Dunbar az óráját nézte.

— Ugy hát szolgám egy óra múlva visszatérhet. Meghagytam neki, hogy ő itt várjon be.

Az öreg látható bámullással kérdezte:

— Az a gentleman önnek szolgálja?

— Ugy van. Meghitt szolgám, vagy legalább az volt. Okos ember s inkább társalkodót látok benne. No de most tekintsük meg a kápolnákat.

Azzal előre ment. De hirtelen, míg az egyházi egy kápolna ajtajának a kinyitásával bajlódott, mint egy ittas, megtántorodott s aztán döngve esett egy fenyőfa-padra. Nehány perc múlva, kivonta zsebéből illatos kendőjét és megtörülve verejtékes homlokát.

Az öreg ijedten nézett reá.

— Ne nyugtalanodjék s ne ijedjen meg, — mondá mosolyogva. — Indiai életem minden erőltetésre képtelenné tett. A délutáni forróságban tett séta kissé elernyesztett s a bor, amelyet a reggelinél ittam, talán szintén oka ennek a szédülésnek.

Dunbar tovább egy óránál foglalkozott a székesegyház belsejének a megtekintésével, melynek végeztével nagyobb pénzüsszeget adott az egyháznak.

Ezután a főbejárat mellett levő padra ereszkedett s mialatt kivonta óráját, hirtelen felkiáltott:

— Hét óra már! Szolgámnak már itt kellene lennie!

— Már itt lehetne, ha csak a Marston-nyaralóba ment.

— Még egy kissé várok. A főbejáratnál kell vele találkoznom. Így parancsoltam meg neki.

Az egyházi az előkelő vendégre való tekintetből szintén várakozott, noha szívesebben ment volna haza theájához, melyet különben már öt órakor szokott inni.

Végre Dunbar megunva a hosszú várakozást, így szólt az öreghez:

— Ez már igazán kellemetlen, hogy Wilmot még most sem jön, holott tudja, hogy nyolcz órakor ebédelek. Talán ön lesz oly szíves helyettem itt megvárni és megmondani neki, hogy jöjjön utánam a szállodába, ahol várok reá.

Dunbar dörmögve távozott, míg az egyházi Wilmotra várakozott. Már kilenczet ütött a székesegyház órája és József még mindig nem jött vissza.

A vendéglőben már türelmetlenül vártak az előkelő vendégekre s nagyon csodálkoztak, mikor az egyiket látták visszatérni.

— Tálaljunk? — kérdezte a pinczér szolgálatkészen.

— Nem. Megvárom Wilmot urat, meghitt szolgámat, míg visszajön a Marston-nyaralóból. Addig gyujtsák meg szobámban a gyertyákat és hozza be a szelenczém.

A pinczér engedelmeskedett. Dunbar egy csomó kulcsot vont ki zsebéből, hogy a szelenczét kinyissa; de jó időbe telt, míg a megfelelő kulcsot megtalálta. Meg is jegyezte:

— Ugy látszik, kelletlenül többet ittam ma, hogy saját szelenczémnek a kulcsát sem bírom megismerni.

A szelencze végre kinyílt. Dunbar a számos iratcsomag egyikét vizsgálta, melyek szép rendben s tartalmuknak megfelelően voltak elhelyezve. Midőn Dunbar észrevette, hogy a pinczér kíváncsian tekinti a csomagot, kiküldte a szobából:

— Most még nem vagyok éhes, — mondá. — Ha szükségem lesz önre, csöngetni fogok.

A pinczér eltávozott, Dunbar meg mintegy két óra hosszáig figyelmesen vizsgálni kezdte az iratokat, majd gondosan visszahelyezte, közbe-közbe pedig különböző jegyzeteket irt naplójába.

Tíz óra tájban bezárta a szelenczét és csöngetett. A pinczér bejött.

— Kezdek nyugtalanodni, barátom miatt. Kérje meg a vendéglőst, hogy jöjjön be hozzám.

A vendéglős csakhamar belépett.

— Mivel szolgálhatok uram?

— Felette lekötelezne, ha felkerestetné barátomat. Igen nyugtalanodom kimaradása felett.

Erre elmesélte, mint vált el barátjától a kis erdőcskében.

— Wilmot bevallá nekem, hogy az utóbbi időben kissé rendetlen életmódot folytatott, — tette hozzá. — Valószínűleg egyik utszéli korcsmába tévedt s e perczen néhány parasztember társaságában jóízűen idogál. Ez igazán csunya hálátlanság tőle. Most pedig kérem, tállatasson.

A vendéglős sajátkezüleg hozta fel előkelő vendégeinek a finomat elkészített ételeket, de Dunbar egy-két falat után, a tányért eltolta magától.

— Nem esik jól, — mondá felkelve s az ablakhoz lépve, kitekintett az utcára. Fojtó melegségi, csendes augusztusi éj volt. A csúcsos tetők árnyéka élesen metsződött le a holdvilágos kövezeten. Az óra féltizenegyet kongott e perczen.

— Az éjet itt töltöm, — mondá anélkül, hogy a vendéglőshöz visszafordulna. — Winchester csak vele fogom elhagyni. Ugy terveztem ugyan, hogy ma este Londonba megyek, ahol egyetlen gyermekem, akit tizenhat év óta nem láttam, vár engem. De nem megyek.

A vendéglős néhány szót mormogott és habozva várta Dunbar parancsait.

— A dolog nyugtalanítani kezd! — kiáltá a bankár. — Küldjön valakit a Marston-nyaralóba, és tudakoljon utána.

— Nem ír ön néhány sort Marstonné asszonynak?

— Iri? Nem! Marstonné idegen előttem, mert öreg barátom csak azután nősült meg, mikor én Angliából eltávoztam. Szóval is megjárja talán.

Dunbar egy zsöllyeszékbe mélyedt és újságot vett kezeibe. A vendéglős meg gyorsan lóra ültetett egy lovaszt és ellátta a szükséges utasításokkal.

Igy mult el egy óra. Végre dult arcczal megjelent a vendéglős. Dunbar ijedten szökött fel a székéből.

— Nos? Mi hír van szolgálomról?

— A lovászgyerek azt mondja, hogy Marstonéknál ma senki sem járt...

— Nem tudom, mit gondoljak! — kiáltá a bankár. — Csak tán nem érte valami baj? — Lehet, hogy a sötétben a szél érte s a malom-patakba bukkott.

— Hajnalban keresésére kell indulnunk. Átvizsgáljuk minden pontot, így talán... Nem fejezhette be. A földszinten nagy zaj,

tolongás, kiáltás támadt. A vendéglős a lyosóra sietett. Dunbar követte. Tompa mon hallatszott alulról.

— Gyilkosság... Gyilkosság!

Dunbar szép arca eleinte elkékült, majd elsápadt s oly fehér lett, mint a holdvilágsütötte hó, úgy, hogy a lépcső karfájába kellett kapaszkodnia.

(Folytatása következik.)

Vasuti közlekedés.

— Érvényes 1899. évi október hó 1-től. —

ARADRÓL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.05
Gyorsvonat reggel	8.18	Szm. sz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délután	11.51
Szm. sz. tv. délután	3.56	Személyvonat d. u.	3.55
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szm. sz. Szolnokról este	8.48
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	10.50
Soborsinig délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Személyvonat este	8.57	Személyvonat este	8.57
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.44
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.55
Szeged felé:		Szeged felől:	
Személyvonat reggel	7.15	Személyvonat reggel	8.46
Vegyesvonat délután	4.16	Vegyesvonat este	7.49
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebesről szv. reg.	8.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	11.—
Borossebesig szv. du.	5.20	Személyvonat este	7.—

Városi színház.

Béret 120. sz.

Páros.

Pénteken, 1900. évi február hó 9-én.

Troubadour.

Nagy opera 4 részben. Írta: Cammarano Salvatore. Zenéjét szerzette: Verdi. Olaszból fordította: Nádaskay Lajos.

SZEMÉLYEK:

Luna gróf... Pintér Imre. | Maucica... Déri Jenő.
Leonora... Ruzsinszki I. | Azucena... Szekely A.

Kezdete 7 órakor.

NYILTTÉR.*

Tisztelettel tudatom a nagyérdemű közönséggel, hogy

orvosi gyakorlatomat

holnap megkezdem.

Rendelő óráimat Minorita palotában

(Főbejárat I. emelet, ajtó 17.)

d. e. 8—9, d. u. 2—4-ig tartom.

698

Dr. Hecht.

Vagyontalanoknak ingyen rendelek.

Könyvkötészet.

Az aradi nyomda részvénytársaság

(Csanádi-palota)

a szakipar legújabb vívmányai szerint új aranyozó és könyvkötészeti gépekkel be rendezett és magas színvonalon álló

könyvkötészeti osztálya

mindennemű könyv- és hangjegy bekötéseket vállal és ép oly pontosan, mint díszesen és jutányosan készítetteti el.

Jutányos árak. Díszes kiállítás.

Pontosság.

A híres
Haldek-féle
elit-magvak
 u. m. 95% csiraképeségű
berndorfi répamag
 99 1/2% tisztaságú
uczerna-mag stb.
 jutányos áron kaphatók.
 Haldek mag-nagykereskedésében József
 cs. és kir. Fensége udvari szállítójánál
 Budapest, Károly-körút 9. s a vidéken
 minden jobb üzletben, mely magot tart.
 A cég aradi képviselője:
Schenk Soma ur
 Arad, Forray-utca.

Magy. kir. államvasutak.

149. szám.

Hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak nagyváradi — szegedi vonalának 1665—1673. szelvényei között Algyő állomás mellett építendő Tiszahíd alapozó — falazó — és biztosítási munkáinak végrehajtására ezen a nyílvános versenytárgyalás hirdetik.

Az ajánlatok alapjául szolgáló árak, az egységárak jegyzéke, költségelírás, a munkák végrehajtására vonatkozó feltételek, továbbá az ajánlati minta- és pályázati feltételek a magy. kir. államvasutak igazgatósága építési főosztályának tervtárában (Budapest Teréz-körút 56. sz. földszint) és az államvasutak aradi üzletvezetőségének pályafentartási osztályában megszereshetők.

Ezen építés tárgyában teendő ajánlatok legkésőbb f. évi február hó 20-án déli 12 óráig nyújtandók a magy. kir. államvasutak építési és pályafentartási főosztályának igazgatójánál (Budapest Teréz-körút 56. szám. II. emelet).

Minden ajánlatát bélyegezve, lepecsételve és következő felirással látva nyújtandó be:

„Ajánlat a nagyváradi—szegedi vonal 1665/1673 szelvény között Algyő állomás mellett építendő Tiszahíd építési munkáinak végrehajtására.”

Az ajánlat benyújthatása céljából 35,000 szöval harminczötezer forint bánatpénz készpénzben, vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb az ajánlati tárgyalást megelőző napon vagy f. é. február hó 19-én déli 12 óráig leteendő a magy. kir. államvasutak központi főpénztáránál, Budapest Andrassy-út 78/75 földszint).

Értékpapírok a budapesti illegál bécsei tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb utolsó napi árfolyam szerint vétetnek számba, de névértékük felül semmire sem számítanak.

Posta útján beküldendő ajánlatok bánatpénzzel térti vevény mellett költők fel.

Budapest 1900 január 24-én.

Utánnyomás nem díjaztatik.

Jó családból származó özvegy asszony házvezetőnői állást keres.

Czím a kiadóhivatalban. 687

A cs. és kir. katonai építészeti osztály Temesvárt.

190. Kb. szám.

Pályázati hirdetmény.

Az aradi vár várműveinek egy részén és vársikján a fűvelésnek három évi időtartamra leendő haszonbérbe adása iránt 1900. évi február hó 15-én d. e. 12 órakor a temesvári katonai építészeti osztály irodájában írásbeli ajánlati tárgyalás fog megtartatni.

Haszonbérbe adásra kerülnek 116 hold 762 □-ölynyi ösztérületü telkek.

Az ajánlatok holdak és évek-ként teendő.

A vállalkozók által leteendő bánatpénz 300 forintot = 600 koronát tesz ki.

A vállalat nyertes által leteendő biztosíték a bánatpénz kétszeres összegében van kifizetendő.

A pályázati és egyéb feltételek a temesvári katonai építészeti osztály irodájában betekintheők.

Temesvárt, 1900. évi január hó 25-én.

A temesvári os. és kir. katonai építészeti osztály kezelő bizottságától.

1801—1900. h. k.

Hirdetmény.

F. évi január hó 25-ikén a város területén egy ember kutya által megmaratott.

A kutya a nyomozás dacára feltalálható nem lévén nem állapítható meg, hogy nem-e szenvedett veszettségben, minélfogva az 1888. évi VII. t.-cz. végrehajtása tárgyában a nagymélt. földmívelési m. kir. miniszterium által 40,000 szám alatt kiadott utasítás 188. §-a alapján az Arad szab. kir. város területén levő összes kutyáknak 40 napig kötve tartását, vagy pedig úgy az utcán valamint otthon a lakásban is harapás ellen biztos szájkosárral való ellátását rendellem el.

Miről alkalmazkodással a közönséget alkalmasnak tartom, hogy elfogott kutyák a törvény rendelkezése szerint kiadhatók nem lévén a szájkosár nélkül szabadon járó kutyák kivétel nélkül elfogatni és gazdáik a törvény rendelkezéséhez képest kérdőre vonatni és büntetettetni fognak.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatala mint I-ső foku állategészségügyi hatóságtól 1900. jan. 27.

Sarlot főkapitány.

355—1900. p. m.

Hirdetmény.

Felhivatnak mindazok, kik az 1900. évi tenyésztésre ingyen selyempetét kívánnak, hogy a polgármesteri hivatalban jelentkezve, neveiket s a kívánt petemennyiséget az ott kitett ivre feljegyezzék.

Később jelentkezők kevesebb petére tarthatnak igényt, jelentkezés a pete átvételére kötelező. Az ingyen petéket átvevők kötelezettek magukat:

1. Máستól petét el nem fogadni.
2. A nyert pete mennyiséget kizárólag gubótermelésre fordítani.

69—1900. g. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad szabad kir. város gazdasági széke a rendőr-legénység, tűzoltó és szolgáló-személyzet részére szükséges ruházat szállítása iránt f. évi február hó 12-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár: I. A rendőrlegénység részére.

1. 10 drb. gummi galléra	à 11 kor. 60 fill.
2. 6 drb. bekecsre... ..	à 40 " — "
3. 1 drb. posztó köpönyegre	à 35 " — "
4. 6 drb. szürke bőrözött lovagló nadrágra	à 32 " — "
5. 86 drb. posztó zubbonyra	à 16 " 40 "
6. 86 drb. posztó nadrágra	à 13 " — "
7. 68 drb. posztó téli sapkára	à 3 " 60 "
8. 7 drb. bárányi bőr sapkára... ..	à 3 " 60 "
9. 11. drb. nyári sapkára	à 3 " 60 "
10. 160 drb. cellulóse nyakravalóra betéttel...	à — " 30 "
11. 70 drb. sip-zsinórra	à — " 60 "
12. 6 drb. mosó magyart nadrágra	à 5 " — "
13. 80 drb. mosó pantallóra	à 5 " — "
14. 80 drb. alsó ingre	à 2 " 50 "
15. 14 drb. gyapju kardbojtra	à 4 " — "
16. 10 drb. derék szíjjra	à 2 " 40 "

összesen 4229 kor. 40 fill.

II. Negyedmesterek, hivatalszolgák és kapus részére.

1. 19 drb. posztó zubbonyra	à 16 kor. 40 fill.
2. 19 drb. posztó nadrágra... ..	à 13 " — "
3. 19 drb. posztó mellényre	à 6 " 40 "
4. 15 drb. posztó köpönyegre	à 35 " — "
5. 19 drb. mosó zubbonyra	à 5 " 60 "
6. 19 drb. mosó nadrágra	à 5 " — "
7. 19 drb. mosó mellényre	à 3 " 60 "
8. 1 drb. téli sapkára	à 3 " 60 "
9. 19 drb. nyári sapkára	à 3 " 60 "
10. 19 drb. nyakravaló cellulóse betéttel ...	à — " 30 "
11. 19 drb. alsó barchet ingre... ..	à 2 " 50 "
12. 19 drb. alsó barchet nadrágra	à 2 " 50 "

összesen 1647 kor. 70 fill.

III. A tűzoltók és toronyőrök részére.

1. 1 drb. tisztí posztó zubbonyra	à 36 " — "
2. 1 drb. tisztí posztó nadrágra... ..	à 24 " — "
3. 2 drb. tisztí posztó sapkára	à 9 " — "
4. 1 drb. tisztí mosó zubbonyra... ..	à 9 " 80 "
5. 1 drb. tisztí mosó nadrágra	à 6 " — "
6. 1 drb. Jäger-féle alsó ingre	à 5 " — "
7. 1 drb. Jäger-féle nadrágra... ..	à 3 " 50 "
8. 34 drb. cellulóse nyakravaló betéttel ...	à — " 30 "
9. 4 drb. posztó téli kabátra	à 25 " 60 "
10. 19 drb. posztó zubbonyra	à 16 " 40 "
11. 4 drb. posztó pantallóra	à 13 " — "
12. 15 drb. posztó lengyel nadrágra	à 13 " — "
13. 19 drb. posztó sapkára	à 3 " 60 "
14. 19 drb. mosó zubbonyra... ..	à 5 " 60 "
15. 19 drb. mosó nadrágra	à 5 " — "
16. 19 drb. alsó ingre	à 5 " 60 "

összesen 1090 kor. 80 fill.

Bánatpénzzel leteendő a kikiáltási-ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapírokkal.

Az árlejtésen részt venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal. Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is betekintheők.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1900. évi január 29-én tartott üléséből.

Kiadta: Vannay, aljegyző.

Az

Aradi Közlöny

a vidék legterjedelmesebb és legolvasottabb politikai napilapja.

Megjelenik naponként legalább 12 oldalon.

F. évi február hó 15-ével újabb előfizetést nyit.

Előfizetési ár:

Február hó közepétől márczius hó végéig helyben 3 korona, vidékre 3 korona 60 fillér. — Kérjük azokat, kiknek mutatványszámok járnak, a küldött postautalványon az összeget beküldeni sziveskedjenek, hogy a lapküldésben fenakadás ne történjék.

Ujonnán belépő előfizetőink

Petőfi Sándor összes költeményeit

diszkötésben, azonfelül a

MAGYAR SZINMŰVÉSZET

gazdagon illusztrált könyvét — míg a készlet tart — ingyen megkapják.